

SACRAMENTO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT



ЕЖЕГОДНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВАХ РОДИТЕЛЕЙ И УЧАЩИХСЯ И ПРАВИЛАХ ПОВЕДЕНИЯ В ШКОЛЕ

2009-2010

С новым учебным 2009-2010 годом



Информация объединённого школьного округа города Сакраменто

Дорогие ученики и родители/опекуны:

Поздравляем вас с новым учебным годом! Мы с нетерпением ждём возможности совместной работы с вами для успешного и продуктивного учебного года. Для вашей информации и дальнейшего понимания определённых норм поведения, школьный округ города Сакраменто публикует ежегодное уведомление о правах родителей/опекунов и правилах поведения в школе.

Пожалуйста, прочитайте эту брошюру и обсудите её со своей семьёй. Если у вас есть вопросы по поводу определённых требований, мы советуем вам обратиться к учителю или директору школы вашего ребёнка. Подписанное вами уведомление означает, что вы ознакомились с содержанием данного документа.

Мы просим вас и вашего ребёнка подписать это официальное уведомление и вернуть его в школу.

С уважением,

Susan Miller
Временный директор школьного округа

Отдел народного образования

Roy Grimes, MPA, MBA, председатель (зона 6)
Ellyne Bell, MA, LMSW, 1-й заместитель
председателя, (зона 1)
Patrick Kennedy, 2-ой заместитель
председателя, (зона 7)
Jerry Houseman, Ed. D. (зона 2)
Donald Terry, (зона 3)
Gustavo Arroyo, (зона 4)
Diana Rodriguez, (зона 5)
Julian Lopez, представитель от учеников

Администрация

Susan Miller, временный директор школьного округа
Tom Barentson, заместитель директора/CFO
Mary Hardin Young, заместитель директора
Carol Mignone Stephens, заместитель директора
Nancy Percell, временный заместитель директора
Mary Shelton, заместитель директора
Melissa Truitt, заместитель директора

Правила, исключаящие дискриминацию

Объединённый школьный округ города Сакраменто обязуется обеспечить равные права на участие во всех мероприятиях, правилах, программах и процедурах, предоставляя равные возможности для всех лиц, исключая дискриминацию человека по: расовой принадлежности, национальному признаку, цвету кожи, происхождению, религиозным убеждениям, возрасту, семейному положению, умственным или физическим недостаткам, здоровью, статусу ветерана, полу или сексуальной ориентации.

СОДЕРЖАНИЕ

Философия

- Наше мировоззрение 3
- Наша миссия 3
- Отдел народного образования.
Восемь правил о приоритетах 3
- Правила участия родителей в школьной
жизни детей 3

Здоровье

- Анкета по вопросам здорового образа жизни
детей штата Калифорния 3
- Калифорнийский отдел здравоохранения и
образования 4
- Использование асбестовых материалов 5
- Правила о прививках для учеников 5
- Конфиденциальные медицинские услуги 5
- Медицинский осмотр 5
- Лекарства для учеников 5
- Постоянный приём лекарств 5

Регистрация в школу

- Удостоверение личности/места
жительства 6
- Эмансипация 6
- Работники школьного округа 6
- Права воспитателя 6
- Удостоверение личности воспитателя 6
- Приёмные родители 6
- Бездомные ученики 6
- Штатные больницы 7
- Госпитализация 7
- Нетрудоспособность учеников 7
- Школы по выбору 7
- Уведомление об альтернативных школах 7
- Межшкольные соглашения 7
- Правила посещения школы внутри
школьного округа 7

Посещаемость

- Пропуски по уважительной причине
(AR5113) 8
- Обучение на дому 8
- Справка о пропуске уроков 8
- Прогулы 9
- Возможность посещения школ, определённых
по закону 10
- Дополнительное время для выполнения
заданий 10
- Требования для поступления в колледж 10

Правила поведения в школе

- Дисциплина учащихся 12
- Семь основных обязанностей ученика 12
- Права учащихся 12
- Права родителей 12
- Обязанности школьного руководства 12
- Ответственность семьи, родителей и
опекунов 13
- Участие в консультативных советах 13
- Добровольная работа и ресурсы 13
- Ответственность школьных
администраторов, учителей, и других
сотрудников школы 13
- Последствия нарушения дисциплины
учеников 14
- Электронные сигнальные
приборы 14
- Школьная комиссия по проверке
посещаемости (SARB) 14
- Правила обыска и конфискации 14
- Кратковременное исключение из школы 14
- Долгосрочное исключение из школы 15
- Службы помощи и поддержки учеников 16
- Таблица Калифорнийских Кодексов об
образовании 17
- Альтернативные образовательные программы 19
- Ссылка к административным
законодательствам 20

Школьная жизнь учеников

- Психологическое тестирование 20
- Не распространение конфиденциальной
информации об учениках и их семьях 20
- Участие учеников в опросах 21
- Политические убеждения/поведение/анкета о
хороших взаимоотношениях в семье 21
- Запрет на курение в школах 21
- Страховка учеников 21
- Бесплатное и уценённое питание 21
- Личная собственность 21

Не распространение личной информации учеников

- Понятие личного дела ученика 22
- Уведомление о правах учеников на
конфиденциальность 22
- Военные организации 23
- Фотографии на интернете и в СМИ 23

Инструкции

• Курс обучения и школьные пособия.....	23
• Испорченные или потерянные учебные пособия/задержка выдачи оценок, дипломов или отчётов об успеваемости.....	23
• Присутствие родителей на уроках.....	24
• Убеждения.....	24
• Освобождения от медицинских инструкций по религиозным принципам.....	24
• Курс обучения.....	24
• Вскрытие животных.....	24
• Половое воспитание и предотвращение СПИДа.....	24
• Сокращённые дни и обучение учителей.....	24
• Программа повышенного уровня и интернациональная программа с платными экзаменами по их окончанию.....	25
• Консультации по будущей карьере.....	25
• Отчёт школьного округа об успеваемости учеников.....	25
• Встречи родителей и опекунов с учителями и директором школы.....	25
• Академические успехи и школьные правила.....	25
• Перевод в следующий класс и оставление на второй год.....	25
• Академические прогнозы.....	25
• Выпускной экзамен в высших школах штата Калифорния (CAHSEE).....	25
• Правила пользования компьютеров и компьютерной сети.....	26
• Правила пользования интернетом и компьютерной сетью.....	26
• Использование компьютера и интернета - это привилегия.....	26
• Ученики-инвалиды.....	27
• Образование для детей с повышенными потребностями.....	27
• «Нет -дискриминации по половому признаку».....	27
Общая информация	
• Квалификация сотрудников школ.....	27
• Правила, исключаящие дискриминацию.....	27
• Статья IX правила о сексуальных оскорблениях 4119.11(a) и 5145.7(a).....	27

• Сакраменто USD административное управление и AR 1312.3 отдел общественных отношений. Процедура подачи жалоб и ответственные лица.....	28
• Процесс подачи жалоб.....	28
• Обжалование в Калифорнийский Отдел образования.....	30
• Охрана прав человека.....	30

Федеральные правила и нормативные акты

• Отсутствие учителей или неправильное распределение его обязанностей/нужды в починке и уборке помещений/учебные материалы.....	30
• Процедура подачи жалоб родителями или опекунами.....	30
• Безопасные и безалкогольные программы в школах.....	31
• Федеральный закон под названием Title I Funds.....	31
• Административные отделы школьного округа.....	31

Список школ школьного округа	32
---	-----------

Подтверждение получения документа «Правила поведения в школе».....	34
---	-----------

Подтверждение получения документа «Ежегодное уведомление о правах родителей и учащихся».....	35
---	-----------

ПРЕДИСЛОВИЕ

Цель этой брошюры оказать помощь родителям, учителям и учащимся лучше понимать правила и процедуры школьного округа, которые влияют на успеваемость учеников. Некоторые пункты документа являются суммарными правилами и административными процедурами отдела образования. Если у вас возникнут вопросы, вы можете сослаться на копию полного текста этого документа, которая находится в офисе директора школы, в школьном округе или на интернете Sacramento City Unified School District's website: www.scusd.edu.

Все ученики объединённого школьного округа города Сакраменто получают данное уведомление, которое содержит важную информацию для учеников и родителей. Родители должны заполнить информацию на последней странице данного уведомления и вернуть подписанную страницу в школу своего ученика.

Философия



Наше мировоззрение

Создать систему образования на высшем уровне, где учащиеся, начиная с дошкольного возраста до старшекласников, смогут получить необходимые для нового столетия знания

Наша миссия

Помочь всем учащимся приобрести необходимые знания, навыки и образование, для достижения высоких академических стандартов и успехов в постоянно изменяющемся мировом обществе

Отдел народного образования

Восемь основных правил о приоритетах

1. Справедливость, равный доступ и достижение успехов для каждого ученика, поимённо.
2. Вовлечение учеников в процесс образования и их право голоса.
3. Преподавание и обучение учеников в соответствии со стандартами.
4. Безопасная обстановка в школах.
5. Привлечение способных сотрудников.
6. Сотрудничество семьи и учителей.
7. Крепкая взаимосвязь с нашими партнёрами.
8. Наша миссия – усиление микроструктур.

ПРАВИЛА УЧАСТИЯ РОДИТЕЛЕЙ В ШКОЛЬНОЙ ЖИЗНИ ДЕТЕЙ

#6020

Сотрудники министерства образования уверены в том, что одним из основных компонентов для достижения успехов учеников является тесное сотрудничество семей и общественности. Наше руководство поддерживает активное сотрудничество, при котором родители, члены семьи и общественности стремятся стать партнёрами в школах для создания общей системы образования, которая поможет нашим ученикам добиться академических успехов. Полную копию правил участия родителей в школьной жизни школьного округа # 6020 можно получить на страницах интернета Parent & Community по адресу: www.scusd.edu или позвонив в отдел поддержки родителей по телефону: (916) 643-7924.

Здоровье

Анкета по вопросам здорового образа жизни детей штата Калифорния. Для учеников 5-х классов.

Вашему ребёнку будет предложено принять участие в школьном опросе по правилам здорового образа жизни детей, утверждённом Отделом образования штата Калифорния. Это очень важный опрос, который поможет нам пропагандировать здоровый образ жизни нашей молодёжи и бороться с проблемами наркомании и насилия. Опрос займёт не более одного учебного часа. **Для участия вашего ребёнка в анкетировании, необходимо ваше разрешение в письменном виде на последней странице этого уведомления.** Только **пятиклассники** получают такую анкету в начальных школах.

Учащиеся 7-х, 9-х и 11-х классов.

Для сбора информации ученикам могут быть заданы вопросы о здоровье и о видах деятельности, которые влияют на здоровье, например: о физических нагрузках, режиме питания, употреблении алкоголя, табака, наркотиков, а также о безопасности в школе, окружающей среде и укреплении здоровья.

Благодаря такой анкете будет собрана информация о поведении учеников, физической активности, питании, использовании алкоголя, табака, и других наркотических средств, безопасности в школе, в окружающей среде, индивидуальных особенностях и преимуществах. Результаты опроса будут направлены специалистам для проведения научных исследований.

Вы можете ознакомиться с содержанием опроса в школе вашего ученика или по адресу интернета Healthy Kids Website (www.wested.org/hks).

Участие в опросе добровольное, анонимное и имена детей не будут записаны или приложены к анкете. Учащиеся, согласившиеся участвовать в опросе, могут отвечать на вопросы по желанию и прекратить опрос в любое время. Относительно вопросов анкеты и ваших прав, позвоните в Youth Development по телефону: 643-9262.

КАЛИФОРНИЙСКИЙ ОТДЕЛ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И ОБРАЗОВАНИЯ

Программа Medicaid позволяет нашему школьному округу покрывать медицинские услуги в школе ученикам, имеющим страховку Medi-Cal. Осмотры включают в себя проверку зрения, слуха и общего состояния здоровья. (W & I 14132.06)

Для того, чтобы получить помощь от федеральной программы Medicaid, школьный округ должен иметь всю необходимую информацию о медицинской страховке ученика для предоставления счёта в частную медицинскую компанию или в Medi-Cal. Если ваш ребёнок имеет частную страховку, (не Medi-Cal) пожалуйста, заполните форму на последней странице этого документа.

Медицинское обслуживание, которое предоставляет школа для учащихся в настоящее время, остаётся прежним, независимо от информации, предоставленной вами. Медицинское обслуживание учеников в школе всегда будет предоставляться бесплатно. Для более полной информации относительно этого правила, обращайтесь в школу, которую посещает ваш ребёнок.

Закон под названием Healthy Schools Act 2000 года требует от всех школьных округов штата Калифорния ежегодно уведомлять родителей, в письменном виде, о планируемом использовании пестицидов. Этот документ предоставляет информацию обо всех активных химических составах, содержащих пестициды.

В таблице перечислены все пестициды, которые планируется использовать в школах в этом году:

Название пестицида	Активные ингредиенты
Microcare, ProControl Plus, ULD-100, Drione	Pyrethrins
Max Force FC	Fipronil
Max Force Insect	Hydramethylnon
Fluorguard	N-Ethyl perfluorooctane sulfonamide
Nylar	Linalool
AC90	Chlorophacinone
Drax	Disodium Octaborate Tetrahydrate
Mop up	Orthoboric Acid
Raid fogger	Cupermethrin
Monobor Chlorate	Herbicide - Sodium Chlorate
Ronstar	Herbicide - Oxadiazon
Roundup Pro	Herbicide - Glyphosate
Surflan	Herbicide - Oryzalin
PCQ	Diphacinone
Stingray	Tetramethrin
Demand CS	Lamda-cyhalothrin
Weather Blok	Broifacoum
Precor 2000 Plus	S Methoprene, Permethrin, & Phenothrin
Premise Foam	Imidacloprid Exempt per Section 17610.5
Premise Gel	Imidacloprid Exempt per Section 17610.5
ECO PCO ACU	2-Phenethyl Propionate Exempt per Section 17610.5
Clove oil	Exempt per Section 17610.5
Mint and Mint oil	Exempt per Section 17610.5

www.cdpr.ca.gov

Все школы обязаны обеспечить родителей или опекунов ежегодным письменным уведомлением об ожидаемом использовании пестицидов в школе. На последней странице этого документа, **родители могут потребовать уведомление о каждом индивидуальном использовании пестицидов в школе.** Если вы хотите, чтобы вас каждый раз уведомляли о предстоящем использовании пестицидов, заполните форму на последней странице и верните её в школу вашего ребёнка. (Кодекс об образовании §§ 48980.3 и 17612)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АСБЕСТОВЫХ МАТЕРИАЛОВ

Утверждённый план по использованию асбестовых материалов в школах находится в здании школьного округа. (40 C.F.R. 763.93)

ПРАВИЛА О ПРИВИВКАХ ДЛЯ УЧЕНИКОВ

Перед регистрацией в школу ваш ребёнок должен пройти иммунизацию против некоторых болезней, исключение может быть сделано по состоянию здоровья или по религиозным убеждениям. Для предотвращения и контроля инфекционных заболеваний, школьный округ может провести иммунизацию студентов, родители или опекуны которых дадут на это своё согласие в письменном виде. (Кодекс об образовании § 49403, § 48216)

КОНФИДЕЦИАЛЬНЫЕ МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ

Учащиеся с 7-го по 12-й классы могут пропустить школу, если у них назначен приём к врачу с целью получения конфиденциальных медицинских услуг без уведомления родителей или опекунов. (Кодекс об образовании § 46010.1)

МЕДИЦИНСКИЙ ОСМОТР

Ребёнок может быть освобождён от медицинского осмотра в любое время, если родители или опекуны оформят письменный отказ от таких осмотров. Если родители дали письменный отказ от медицинских осмотров ребёнку, который имеет какое-то заразное или инфекционное заболевание, такой ученик будет освобождён от школьных занятий. В некоторых классах проходит проверка зрения, слуха и искривления позвоночника. (Кодекс об образовании §§ 49451, 49452, 49452.5)

Школьный округ может провести дополнительные осмотры, включающие, но не ограничивающие, исследования, тесты, предложенные медицинскими работниками-профессионалами.

Закон штата требует, чтобы родители/опекуны всех детей, зачисленных в первый класс, предоставили в течение 90 дней после поступления в школу, документ с результатом медицинского осмотра (Report of Health

Examination for School Entry), удостоверяющий, что ребёнок прошел медицинский осмотр за последние 18 месяцев. Родители или опекуны также могут отказаться от предоставления такого документа, в письменном виде, с указанием причины отказа. (Закон о здоровье и безопасности §§ 124085, 124105)

ЛЕКАРСТВА ДЛЯ УЧЕНИКОВ

Каждый студент, которому прописано принимать лекарства во время школьных занятий, и кому нужна для этого помощь школьного персонала, должны предоставить письменную инструкцию от врача или хирурга, а также письменное заявление от родителей или опекунов, разрешающее сотрудникам школы выполнять распоряжение врача.

Каждый студент, который должен самостоятельно принимать прописанные врачом лекарства эпинефрин или препараты для улучшения дыхания, должен иметь письменное заявление и инструкцию от врача о том, что он может самостоятельно пользоваться такими препаратами. Родители/опекуны должны предоставить письменное разрешение, включающее следующую информацию: 1) разрешение ученику самостоятельно пользоваться медицинским препаратом; 2) разрешение школьной медсестре или другим сотрудникам школы обращаться к лечащему врачу ученика, в случае необходимости, с вопросами об употребляемых препаратах; и 3) снятие ответственности с персонала школьного округа в случае непредвиденной реакции ученика в результате самостоятельного принятия лекарств.

По меньшей мере, раз в год, необходимо принести в школу письменное заявление о принятии лекарств учеником в школе, если лекарство, его доза, частота приёма, или причина поменялись. (Кодекс об образовании § 48980 § 49423, § 49423.1)

ПОСТОЯННЫЙ ПРИЁМ ЛЕКАРСТВ

Родители или опекуны обязаны сообщать в школу, если ученик должен постоянно принимать лекарство. Совместно с родителями или опекунами школьная медсестра или другие ответственные сотрудники могут обращаться к лечащему врачу студента, чтобы выяснить возможные побочные эффекты от лекарства на поведение ребёнка, его физическое и умственное состояние, а также определённые сигналы и симптомы, которые могут иметь место при пропуске приёма или передозировке прописанного лекарства. (Кодекс об образовании § 49480)

Регистрация в школу

Так как вы являетесь родителем, вы имеете право получать уведомление о всех текущих законных возможностях посещения школ. В данной секции документа даны описания и требования к посещению школ, все программы, предложенные в школах на основе правил записи учеников в нашем школьном округе и межшкольного соглашения.

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ МЕСТА ЖИТЕЛЬСТВА

При регистрации детей в школу, родители должны принести следующие документы: удостоверение личности штата Калифорния, счёт за электричество или телефон для проверки адреса, и свидетельство о рождении ребёнка.

ЭМАНСИПАЦИЯ

Эмансипированный ученик — это ученик, проживающий в пределах нашего школьного округа, родители или опекуны которых не несут ответственность за его поведение и обучение. (Кодекс об образовании § 48204 (c))

СОТРУДНИКИ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА

SCUSD имеет право отказать в записи ученика в одну из школ нашего школьного округа, если ученик является ребёнком сотрудника школы, но не относится к нашему школьному округу по месту жительства. (Кодекс об образовании § 48201 (b))

ПРАВА ВОСПИТАТЕЛЯ

Ученик может посещать школу нашего школьного округа по месту жительства его воспитателя. Подтверждение воспитателя о том, что ребёнок проживает в его доме, является достаточным условием в соответствии с частью 1.5 раздела 11 Family кода, за исключением случаев, если сотрудниками школьного округа будет обнаружено, что ребёнок не проживает в доме опекуна. (Кодекс об образовании § 48204 (d))

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ ВОСПИТАТЕЛЯ

При регистрации ученика в школу, воспитатель, по закону, должен предоставить подтверждение

его личности, как указано в Family code 6552. Родители/опекуны ученика, проживающего у воспитателя или в детском доме, должны получить все родительские уведомления, требуемые по закону. К родителям следует обращаться по всем основным вопросам, связанным с образованием, консультациями, регистрацией, дисциплиной и окончательными оценками детей. Если воспитатель или родитель/опекун не желает сотрудничать со школьным округом по всем необходимым вопросам, его просьба может быть отклонена. Для дополнительной информации обращайтесь в Student Services по телефону: 643-9431.

ПРИЁМНЫЕ РОДИТЕЛИ

В соответствии с законом, ученик может быть помещён в регулярный лицензионный детский дом или к приёмным родителям в пределах школьного округа, в соответствии с главой 2 (Section 200) частью 1 раздела 2 кода о Welfare и Institutions. Агентство, помещающее ученика в такие дома или институты, должно предоставить в школу документ о том, что помещение детей предусмотрено законом. (Кодекс об образовании § 48204 (a)(1)(A0). Кодекс об образовании section 48853.5 (d) позволяет ребёнку, взятому из детского дома, оставаться в его первоначальной школе, даже если такая школа не является школой по месту его жительства.

БЕЗДОМНЫЕ УЧЕНИКИ

В соответствии с кодексом об образовании США, раздел 42, секция 11431-114335, ученики, не имеющие постоянного, регулярного, адекватного места жительства в ночное время, имеют определённые права срочно зарегистрироваться в их первоначальную школу, *если это отвечает их лучшим интересам*, также как и другим их правам и защите. Для информации и помощи, пожалуйста, позвоните в отдел помощи бездомным по телефону (916) 277-6892.

ШТАТНЫЕ БОЛЬНИЦЫ

Ученик может посещать школу на территории школьного округа по месту его госпитализации. (Кодекс об образовании § 48204 (e))

ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ - ВРЕМЕННАЯ НЕТРУДОСПОСОБНОСТЬ

Родители и опекуны, дети которых имеют временную нетрудоспособность, имеют право требовать индивидуальных инструкций, если их ребёнок не может посещать школу. Родители или опекуны ученика, находящегося в больнице, обязаны проинформировать школьный округ о госпитализации ребёнка и записать его в школу, по месту госпитализации. Индивидуальные занятия с учеником могут проходить в доме ученика, в больнице или в другом здравоохранительном заведении. (Кодекс об образовании §§ 48206.3 и 48208).

ШКОЛЫ ПО ВЫБОРУ

Родители или опекуны имеют право сделать запрос о посещении школы по их выбору и должны получить ответ из школьного округа. Однако такой запрос не обязывает школу удовлетворить их просьбу. (Кодекс об образовании §§ 51101 (a)(b)).

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АЛЬТЕРНАТИВНЫХ ШКОЛАХ

Закон штата Калифорния разрешает всем школьным округам иметь альтернативные школы. Секция 58500 Кодекса образования определяет альтернативные школы, как школы или класс в обычной школе, деятельность которых направлена на следующее:

- a) Предоставление ученикам максимальной возможности развить положительные качества такие как: самостоятельность, инициатива, доброта, непосредственность, находчивость, смелость, творчество, ответственность и жизнерадостность.
- b) Понимание, что обучение проходит результативнее, если студент желает учиться.
- c) Поддержание учебной среды, мотивирующей учеников следовать своим интересам. Эти интересы могут развиваться учениками самостоятельно, или с помощью творческой инициативы учителей, и использованием учебных проектов.
- d) Предоставление максимальной возможности учителям, родителям и студентам совместно

участвовать в процессе обучения. Эта возможность должна превратиться в постоянно продолжающийся процесс.

- e) Увеличение возможности студентов, учителей и родителей постоянно реагировать на изменения в мире, включая школьное окружение, в котором они находятся.

В случае если родители, ученики, или преподаватели хотят получить дополнительную информацию об альтернативных школах, директоратах школ, административных офисах школьных округов, они могут обратиться к директору школы своего ученика или в школьный округ. Этот закон даёт право заинтересованным лицам настаивать на создании альтернативных школьных программ в каждом школьном округе.

Копии закона должны быть вывешены, по крайней мере, в двух местах, где ученики, учителя, и родители могут с ними ознакомиться в течение марта месяца каждого года. (Кодекс об образовании, раздел 58501)

МЕЖОКРУЖНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ

Межокружные соглашения на посещение школы – это соглашение между нашим школьным округом и другими школьными округами города Сакраменто. В соответствии с этим соглашением, ученик может посещать школу за пределами школьного округа, а не по месту жительства его родителей или опекунов. С вопросами обращайтесь в отдел помощи родителям (Parent Support Services) по телефону: (916) 643-9417. (Кодекс об образовании § 46600)

ПРАВИЛА ПОСЕЩЕНИЯ ШКОЛ ВНУТРИ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА

В пределах нашего школьного округа установлено соглашение между школами по месту жительства учеников и другими школами в нашем школьном округе. Для подачи заявления обращайтесь в школу по месту жительства, которую должен посещать ваш ребёнок. (Кодекс об образовании § 35160.5(b))

Посещаемость

Ученики должны посещать школу каждый день и без опозданий. Правила школьного округа и закон штата обязывают учеников в возрасте от 6 до 18 лет посещать школу ежедневно.

ПРОПУСКИ ПО УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЕ (AR 5113)

Ниже перечислены уважительные причины пропуска занятий в школе (Кодекс об образовании 48205):

1. Болезнь ученика
2. Карантин, объявленный районным отделом здравоохранения
3. Посещение врачей, стоматологов, окулистов, или других специалистов
4. Похороны члена семьи или близких родственников, таких как мать, отец, бабушка, бабушка, супруг, дети, дети мужа или жены, брат, сестра, или другие родственники, проживающие в доме ученика. (Кодекс об образовании 45194, 48205)
5. Выполнение обязанности присяжного заседателя, в порядке, установленном законом.
6. Посещение врача во время учебных занятий ученика, если ученик является родителем ребёнка.
7. Участие в религиозных обрядах, в соответствии с правилами школьного округа, Кодекс об образовании 46014.
 - a. В таких случаях ученик должен прийти в школу на несколько часов.
 - b. Ученик может быть освобождён от занятий не более, чем на четыре школьных дня в месяц.
8. Участие учеников в окружной выборной комиссии Elections Code секция 12302. (Кодекс об образовании 48205)

Ниже перечислены уважительные причины пропуска школы учениками по личным мотивам. В этом случае родители или опекуны должны написать заявление в письменном виде,

которое должно быть подписано директором школы или его заместителем.

1. Вызов в суд.
2. Посещение похоронного служения.
3. Религиозные праздники и церемонии.
4. Религиозные служения, но не более четырёх часов в семестр.
5. Собrania или интервью по трудоустройству.

А также, если студент является родителем, его пропуск следует рассматривать как пропуск по уважительной причине, в случае если его ребёнок болен или имел приём у врача в течение учебных занятий.

ОБУЧЕНИЕ НА ДОМУ

Школьный округ обязан предоставить индивидуальные инструкции и обучение на дому ученикам с временной инвалидностью или обучающимся в альтернативной системе обучения, которые не могут посещать школу в регулярные дни. Исключение составляют индивидуальные программы за пределами школьного округа. (Кодекс об образовании § 48206.3)

СПРАВКА О ПРОПУСКЕ УРОКОВ

Когда ученик, пропустивший занятия, вернулся в школу, он должен предоставить удовлетворительное объяснение причины своего отсутствия:

1. Справка от родителей/опекунов, представителей от родителей или ученика в возрасте 18 лет или старше (Код об образовании 46012)
2. Личный контакт или телефонный звонок родителей/опекунов или их представителей сотрудникам школы. Сотрудник должен записать следующую информацию:
 - a. Имя ученика
 - b. Имя родителей/опекунов или их представителей
 - c. Имя сотрудника школы
 - d. Дата пропуска занятий
 - e. Причина пропуска
3. Иногда сотруднику школы необходимо посетить ученика на дому, или применить другой метод контакта для проверки причина пропуска. После этого должен быть сделан отчёт, включающий вышеуказанную информацию.

4. Документ от врача.
 - a. Когда ученик получает конфиденциальную медицинскую помощь, школьный округ не должен выяснять причину посещения доктора, а только уточнить время, проведенное у врача.
 - b. Если ученик имеет 10 пропусков по болезни в течении учебного года, в соответствии с пунктами #1 и #3, перечисленными выше, все последующие пропуски должны быть заверены врачом.
 - g. Если ученик прогуливает школу, его могут лишить водительских прав или задержать их выдачу в соответствии с Транспортным кодом 13202.7.
 - h. Родителям/опекунам рекомендуется сопровождать своего ребёнка в школу и присутствовать на занятиях в течение одного дня, в случае необходимости.
2. В случае первого прогула ученику может быть дано письменное предупреждение от должностного лица или полицейского. Такая информация будет находиться в личном деле ученика в школе, по меньшей мере, в течение 2 лет, или до тех пор, пока ученик не окончит школу или будет переведён в другую школу, куда будет передана эта информация.
3. В случае второго прогула в течение данного учебного года, ученика могут направить на специальную районную программу после школы или в выходные дни. Если ученик не сможет успешно закончить эту учебную программу, он будет рассматриваться по пункту #5, приведённому ниже.
4. В случае третьего прогула в течение данного учебного года, ученик будет обязан явиться на комиссию по посещаемости, организованную ответственными сотрудниками школьного округа с участием полицейского и юриста, или посетить подобную программу, одобренную директором школьного округа или его заместителем. Если ученик не окончит успешно эту программу, или аналогичную ей для прогульщиков, он/она будет рассматриваться по пункту #6, приведённому ниже.
5. В случае четвёртого прогула за данный учебный год, ученик будет квалифицирован как отъявленный прогульщик в соответствии с Кодексом об образовании 48262.

ПРОГУЛЫ

1. Ученик считается прогульщиком, если он пропустил три школьных дня в течение учебного года без уважительной причины или опоздал более, чем на 30 минут в течение одного школьного дня или три раза в течение школьного года без уважительной причины. О таких учениках будет доложено директору школьного округа или его заместителю. Родители/опекуны прогульщика должны получить следующую информацию (Кодекс об образовании 48260.5)
 - a. Ученик является прогульщиком.
 - b. Родители/опекуны должны заставлять своих детей посещать школу.
 - c. Родители/опекуны, не выполняющие эти требования виновны в неподчинении закону. (Кодекс об образовании 48290-48296)
 - d. Родители/опекуны имеют право назначить встречу с представителями школьного персонала для обсуждения вопросов, связанных с прогулами учеников.
 - e. В нашем школьном округе существуют альтернативные образовательные программы и школьная комиссия по посещаемости (SARB) может направить туда учеников в приказном порядке, если SARB примет такое решение.
 - f. Ученик может быть арестован сотрудником полиции или ответственным школьным сотрудником в соответствии с Кодексом об образовании 48264, если ученик прогуливает школу без уважительной причины.
- Оъявленный прогульщик обязан явиться на школьную комиссию по посещаемости или в отдел по проверке посещаемости. В случае, когда ученик направляется на рассмотрение в школьную комиссию по посещаемости, или в отдел условного наказания (probation department), директор школьного округа или его заместитель должен прислать ученику и его родителям/опекунам письменное уведомление с указанием адреса, где состоится собрание, названия школьной комиссии, и причины вызова. В этом документе должно быть сообщено, что ученик и его родители/опекуны, совместно с сотрудником школьного округа, обязаны

явиться на заседание школьной комиссии по посещаемости для рассмотрения вопроса посещаемости данного ученика. (Кодекс об образовании 48263)

6. После рассмотрения дел учеников с 7-х по 12-е классы, которые были выявлены как отъявленные прогульщики, постоянно неподчиняющиеся порядку в школе или, если ученик обязан посещать школу по распоряжению суда, школьный округ должен предоставить информацию в суд или в отдел условного наказания в течение 10 дней, если ученик пропустил школу или опоздал без уважительной причины. (Кодекс об образовании 48273)

Для улучшения посещаемости школы учеников, директор школьного округа или его заместитель, должен внедрять позитивные методы работы с учениками для определения причин прогулов, а также помогать решать проблемы, связанные с прогулами. Такие методы должны применяться как можно раньше и включать, но не ограничиваться беседами с родителями/опекунами, и сбором специальной комиссии по оказанию помощи ученикам (student study teams). **BP 5113.1.**

Кроме того, директор школьного округа или его заместитель должны сотрудничать с другими агентствами и общественными организациями для помощи ученикам, имеющим серьёзные проблемы с поведением и посещаемостью, а также продолжать поиски новых организаций и альтернативных программ.

ВОЗМОЖНОСТЬ ПОСЕЩЕНИЯ ШКОЛ, ОПРЕДЕЛЁННЫХ ПО ЗАКОНУ

Вы можете получить информацию обо всех существующих школах, которые ученики обязаны посещать по закону. Если вы хотите получить более подробную информацию по посещению таких школ, пожалуйста, обратитесь в отдел помощи родителям, Student Services по телефону: 916-643-9435. (Кодексом об образовании § 48980(i))

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ

Ученикам, пропустившим школу по уважительным причинам, будет предоставлено дополнительное время на выполнение домашней работы. Однако невозможно возместить упущенное в классе время на изучение материала в связи с пропуском занятий. Ежедневная посещаемость имеет огромное влияние на успеваемость ученика в каждом классе.

Каждый учитель имеет индивидуальные методы преподавания материала в классе, в соответствии со стандартами.

После любого пропуска по уважительной причине ученик должен поговорить со своим учителем, и определить какое задание и в какие сроки необходимо выполнить, а также назначить время для передачи пропущенных тестов. Учащиеся, пропустившие неделю или меньше, будут иметь возможность сделать пропущенное задание за период, вдвое превышающий количество пропущенных дней. Для учеников, пропустивших более чем одну неделю, разрешенное время для выполнения задания – одна неделя, плюс количество пропущенных дней. Для выполнения долгосрочных заданий дополнительное время не предоставляется. Студенты, пропустившие более трёх недель, могут быть направлены на обучение вне школы.

ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ПОСТУПЛЕНИЯ В КОЛЛЕДЖ

Английский язык - требуется изучать 4 года. Не более, чем 2 семестра английского языка в 9 классе.

Математика – требуется изучать 3 года (включая алгебру 1, геометрию, и алгебру 2): рекомендуется пройти 4 года.

Естественные науки – требуется 2 года лабораторных работ, по крайней мере, по двум из трёх следующих предметов: биология, химия, и физика; рекомендуется изучать 3 года.

Общественные науки: 2 года по истории/общественным наукам, включая: 1 год - история США (или полгода история США и полгода Американское правительство); и один год – мировые цивилизации, культуры и география.

Иностранный язык*- 2 года необходимо изучать один и тот же язык. Рекомендуется -3 года.

Театральное и визуальное искусство – необходимо изучать в течение одного года.

2 года требуется изучать класс по подготовке к колледжу.

* Данные классы могут быть пройдены в средней школе.

Учащиеся и их семьи могут получить необходимую информацию о текущих требованиях для поступления в UC и CSU, посетив интернет www.UCOP.edu

Образование по технической карьере (СТЕ), определяется Калифорнийским отделом образования (CDE) как:

"Разработанные для кредитования предметы, используемые в технической карьере, основываются на комбинации подготовительных предметов и практических занятий". Учащиеся могут получить более полную информацию о СТЕ по адресу интернета www.CDE.ca.gov.

Школьные консультанты встречаются с учениками индивидуально для обзора их академической успеваемости. Во время индивидуальных конференций с учащимися школьный консультант должен проинформировать ученика и его/её родителей/опекунов о следующем:

1. Последствиях не сданных выпускных экзаменов.
2. Выборе программ, курсов, и карьерном техническом образовании, которые необходимы для окончания высшей школы.
3. Личном деле и транскриптах ученика.
4. Результатах стандартизированных и диагностических тестов учеников
5. Стратегии для исправления оценок, курсах высшей школы и альтернативных возможностях для получения образования учеников.
6. Информации о возможности получения образования после окончания высшей школы.

Правила поведения в школе

ДИСЦИПЛИНА УЧАЩИХСЯ

Правила школьного округа и школ, относящихся к дисциплине учащихся, находятся в школьном офисе и доступны для родителей и опекунов. (Кодексом об образовании 35291.) Родителям/опекунам учеников, которые временно отстранены от занятий в школе, может быть предложено провести часть школьного дня в классе своего ребёнка. (Кодексом об образовании 48900.1)

СЕМЬ ОСНОВНЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ УЧЕНИКА

Семь основных обязанностей ученика включают в себя нормы поведения, которые ученики обязаны соблюдать при посещении школ Sacramento City Unified School District.

Каждый ученик несёт ответственность за поддержание в школе безопасной и продуктивной обстановки.



Каждый ученик обязан соблюдать следующие правила поведения в школе:

1. Посещать школу каждый день без опозданий.
2. Решать конфликты в школе в позитивной форме.
3. Не употреблять алкоголь, сигареты, и наркотики.
4. Одеваться в соответствии со школьными правилами.
5. Обеспечивать сохранность школьного имущества.
6. Соблюдать правила хорошего тона по отношению к ученикам и всем сотрудникам школ.
7. Соблюдать правила поведения, установленные в классе, школе и школьном округе.



ПРАВА УЧАЩИХСЯ

Все ученики имеют следующие права:

- Обучаться в безопасной, здоровой, и надёжной обстановке;
- Обсуждать с учителями, руководством школьного округа или другими сотрудниками школьного округа свою успеваемость, конфликты или другие вопросы.

ПРАВА РОДИТЕЛЕЙ

Родители или опекуны имеют право:

- Получать информацию из школы об успеваемости, поведении, и посещаемости своего ребёнка
- Требовать, чтобы школы обеспечивали здоровую и безопасную обстановку для улучшения обучения детей
- Получать информацию обо всех школьных правилах и порядках

ОБЯЗАННОСТИ ШКОЛЬНОГО РУКОВОДСТВА

Руководящие сотрудники школ и школьного округа обязаны:

- Устанавливать школьные правила и следить за их исполнением для достижения безопасной школьной обстановки;
- Оказывать помощь учителям при решении вопросов, связанных с дисциплиной учеников;
- Эффективно объяснять правила дисциплины и последствия их нарушения учащимся, семьям и сотрудникам школ;
- Помогать ученикам улучшать успеваемость, путём привлечения их к школьным мероприятиям.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СЕМЬИ, РОДИТЕЛЕЙ И ОПЕКУНОВ

Родители или опекуны несут ответственность за ущерб, вызванный сознательным нарушением правил поведения их несовершеннолетними детьми, повлекший за собой смерть или травмирование других учеников, школьного персонала, или порчу школьного имущества. (Гражданский кодекс §1714.1; Кодекс об образовании § 48904)

Каждый родитель, опекун, или член школьной общины несёт равную ответственность за обеспечение безопасной и продуктивной учебной обстановки в школе. В ваши обязанности входит:

- Каждый день вовремя доставлять в школу готовых к обучению детей.
- Соблюдать законы, утверждённые Отделом народного образования о соблюдении правил поведения учеников в школе;
- Изучать и понимать школьные правила. Обсуждать школьные правила и брошюру «Правила поведения в школе» со своими детьми;
- Обеспечивать ученика необходимыми учебными материалами. Если вы не знаете, какие материалы нужны для школы, обращайтесь к учителю вашего ребёнка;
- Обеспечивать место и время для занятий ученика дома. Родители оказывают большое влияние на успеваемость своих детей;
- Следить за успеваемостью, проверять отчёты по успеваемости и обсуждать успехи ученика. Успеваемость учеников повышается, когда родители принимают участие в школьной жизни их детей;
- Устанавливать систематическую связь с учителями и руководством школы вашего ребёнка в случае необходимости.

УЧАСТИЕ В КОНСУЛЬТАТИВНЫХ СОВЕТАХ

В соответствии с правилами об участии родителей/опекунов в управлении школой, родители/опекуны имеют право быть членами школьного совета, родительского консультативного совета школы или школьного округа. Кодекс об образовании § 51101)

ДОБРОВОЛЬНАЯ РАБОТА И РЕСУРСЫ

Под руководством сотрудников школьного округа родители/опекуны могут добровольно предоставить своё рабочее время или средства для усовершенствования школьных помещений и программ. (Кодекс об образовании § 51101)

Для обеспечения безопасности учеников родители-волонтёры должны пройти предварительную проверку, необходимую для всех добровольцев (заполнение специальных анкет, отпечатки пальцев (Кодекс об образовании § 32390)) и тест на туберкулёз. Результат проверки прошлого определит, может ли волонтёр работать с детьми без контроля со стороны сотрудников школы. Проверку на туберкулёз можно пройти бесплатно в школьном округе соответственно с расписанием. Для более подробной информации обращайтесь по адресу: volunteer website: www.scusd.edu или позвоните в отдел волонтёров по телефону: 643-7924.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ШКОЛЬНЫХ АДМИНИСТРАТОРОВ, УЧИТЕЛЕЙ, И ДРУГИХ СОТРУДНИКОВ ШКОЛЫ

Учителя и администраторы нашего школьного округа должны следовать всем установленным правилам поведения в отношении к ученикам и их родителям. Кроме достижения академических успехов, цель нашего школьного округа для каждой школы заключается в следующем:

- Регулярно сообщать родителям об академических успехах, поведении и посещаемости
- Утвердить в письменном виде чёткий и доступный план эвакуации школы, и порядок действий на случай бедствий

- Обеспечить учебную атмосферу в школе для достижения академических стандартов на уровне их класса
- Привлекать учеников к обсуждению и оценке своих знаний
- Информировать о правилах поведения нашего школьного округа и школ
- Постоянно предоставлять информацию о преподаваемых предметах и системе аттестации
- Постоянно и добросовестно выполнять все правила и порядки школьного округа
- Относиться с уважением ко всем родителям и ученикам
- Оказывать квалифицированное обслуживание

ПОСЛЕДСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕНИКОВ

Оставление ученика после уроков – Detention. Ученик может быть оставлен до или после уроков, до или после обеда или в субботу.

Ученики должны находиться под надзором школьного персонала. Ученику будет предоставлено время на обед и пользование туалетом, а также возможность пить воду.

ЭЛЕКТРОННЫЕ СИГНАЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

(BP 5131.2)

Сотрудники отдела народного образования считают, что неавторитетное использование электронных сигнальных приборов неблагоприятно влияет на достижение успехов учащихся, а также нарушает дисциплину в классе, организацию урока, может вызвать нестабильные отношения между учениками и преподавателями, а также нарушить безопасность и конфиденциальность классной атмосферы.

(Кодекс об образовании 48901.5)

(Административные указания 5131.2)

Учащиеся должны иметь разрешение на использование электронных сигнальных приборов, таких как сотовые телефоны, и пользоваться ими до или после школьных занятий. Все приборы должны быть выключены до конца уроков, за исключением случаев, когда нет занятий или дополнительных мероприятий, или имеется особое разрешение школьного администратора. В экстренных случаях,

необходимая информация будет предоставлена ученикам, с тем, чтобы они могли передать её родителям/опекунам. Необходимо, чтобы мобильные телефоны или другие электронные средства использовались экономично, и в экстренных случаях была возможность связи для учеников и сотрудников школьного округа в первую очередь.

Школьные администраторы должны использовать прогрессивный последовательный план, когда ученики пользуются электронными сигнальными устройствами во время учебного времени. Без разрешения на использование таких приборов, электронные сигнальные устройства будут конфискованы. В тех случаях, когда электронные приборы используются в подозрительных, запрещённых в школе целях, например, при мошенничестве или спекуляции, фотографировании в местах общего пользования, или в криминальных ситуациях, а также в опасных для здоровья и безопасности учеников, и других ситуациях, директор и его помощники обязаны проверить электронные приборы в присутствии представителей закона, принудительно, если это необходимо.

ШКОЛЬНАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕРКЕ ПОСЕЩАЕМОСТИ (SARB)

Школьная комиссия по проверке посещаемости (SARB) проверяет поведение учеников и посещаемость школы. Ученики могут быть направлены на комиссию, если они систематически опаздывают на занятия или прогуливают школу. SARB может направлять учеников на исправительные работы. SARB может также привлекать полицию, службы по охране здоровья и другие организации при рассмотрении индивидуального дела. SARB может принимать решения о переводе ученика в другую школу.

ПРАВИЛА ОБЫСКА И КОНФИСКАЦИИ

Правила обыска и конфискации дают право руководству школы проводить обыск всех вещей и самого студента, если он/она заподозрен в нарушении законов или правил поведения в школе. Ученики обязаны подчиняться школьным сотрудникам во время проведения обыска.

КРАТКОВРЕМЕННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЗ ШКОЛЫ (SUSPENSION)

Учитель или директор школы могут исключить ученика из класса на определённое время за плохое

поведение. Директор или завуч могут исключить ученика на пять учебных дней. Количество дней может быть увеличено, если нужно.

Существуют три вида исключений:

1. Исключение за пределами школы означает, что студенты, получившие исключение за пределами школы не имеют право быть на территории школы и вблизи всех школ нашего школьного округа в течение всего времени, на которое они исключены. Они могут, однако, быть вызваны в школу для участия в тесте или для получения домашнего задания от сотрудника школы.
2. Исключение в пределах школы означает, что студенты, получившие исключение удаляются из класса, но остаются на территории школы в специальном помещении, изолированном от других учеников и под надзором школьного сотрудника.
3. Учитель может исключить ученика только из своего класса на один день

ДОЛГОСРОЧНОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЗ ШКОЛЫ (EXPULSION)

В случае нарушения Калифорнийского закона об образовании, члены комиссии школьного округа могут исключить ученика из всех школ нашего округа. Комиссия исключает ученика на определённое количество дней, однако заявление на возвращение в школу может быть рассмотрено в установленное время.

Калифорнийский закон дает право ученикам подать просьбу о пересмотре дела.

В соответствии Кодексом об образовании 48915 (с), члены комиссии школьного округа обязаны исключить ученика из школы по следующим причинам:

1. Владение, продажа или распространение оружия;
2. Угроза ножом;
3. Продажа наркотиков;
4. Попытка или совершение изнасилования
5. Наличие взрывчатых веществ

1. Обязательное исключение [Е.С. 48915(с)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию
c1 Владение, продажа или распространение оружия.	нет	да 5 дней	да	да
c2 Угроза ножом.	нет	да 5 дней	да	да
c3 Продажа наркотиков	нет	да 5 дней	да	да
c4 Попытка или совершение изнасилования	нет	да 5 дней	да	да
c5 Наличие взрывчатки или взрывчатых веществ	нет	да 5 дней	да	да
Обязательное исключение [Е.С. 48915(a)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
a Избиение с нанесением увечья любому человеку в школе, за исключением случаев самообороны	нет	да 5 дней	да	да
a2 Наличие ножа, взрывоопасного материала или других опасных предметов, которые ученик не должен иметь	нет	да 5 дней	да	да
a3 Наличие наркотиков у студентов. Исключения могут быть сделаны в случае, если правило нарушено впервые, или количество марихуаны меньше, чем одна унция	нет	да 5 дней	да	да
a4 Воровство и/или вымогательство	нет	да 5 дней	да	да
a5 Побои или оскорбление сотрудников школ	нет	да 5 дней	да	да

В соответствии с Калифорнийским Кодексом об Образовании школьное руководство может исключить ученика из школы по следующим причинам:

1. Избиение с нанесением увечья любому человеку в школе, за исключением самообороны;
2. Наличие ножа, взрывоопасного материала или других опасных предметов, которые ученик не должен иметь;
3. Наличие наркотиков у студента. Исключения из этого правила могут быть сделаны в случае, если правило нарушено первый раз или количество марихуаны меньше, чем одна унция;
4. Воровство или вымогательство;
5. Побои или оскорбление сотрудников школ.

Ученик не может быть наказан, оставлен после уроков, или рекомендован для исключения без ведома директора школьного округа, его заместителя, или директора школы, в которой учится ученик и без доказательства вины ученика в нарушении одного или более пунктов Правил поведения, законов школьного округа, или Кодекса об образовании 48900.

Ученик может быть наказан максимум на пять дней, или исключён, за нарушения, перечисленные в правилах поведения, имеющих отношение к школьным мероприятиям или правилам посещаемости в нашем или другом школьном округе, включая следующее:

- На территории школы
- В течение перерыва на обед, на территории и за пределами школы
- Во время любых мероприятий, проходящих в школе, а также при возвращении с этих мероприятий

СЛУЖБЫ ПОМОЩИ И ПОДДЕРЖКИ УЧЕНИКОВ

(может не быть во всех школах)

- Независимое обучение
- Общественная работа за пределами школы
- Общественная работа на территории школы (уборка территории, помощь дворникам)
- Комиссия по разрешению конфликтов
- Консультации
- Оставление после уроков
- Увеличение учебного дня
- Дополнительные занятия после уроков по пятницам
- Посещение учеников на дому
- Кратковременное исключение из класса (на территории школы)
- Лишение перерыва на обед
- Собрания
- Работа с наставниками
- Утренний класс, занятия до начала основных уроков
- Присутствие родителей на уроках (полдня)
- Родительские собрания Via Telephone (документ)
- Студенческий комитет
- Предварительное обсуждение методов контроля поведения
- Направление в консультативную группу
- Направление в школьный округ для проверки учебных заданий
- Направление в SARB
- Направление в группу по проверке посещаемости (SART)
- Направление в школьную студенческую группу School Study Team
- Субботняя школа
- Перевод в другую школу
- Укороченный день
- Заключение контракта по поведению Behavior Contract
- Студенческая конференция
- Исключение из класса учителем
- Лишение перерыва для игр с друзьями (начальные школы)
- Изменение расписания
- Добровольное, краткосрочное самостоятельное обучение

1. Вид насилия [Е.С. 48900(a)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
a1 . Угроза, причинение или попытка причинения увечья любой персоне.	рассмотреть	да 3-5 дней	да	да
a2 Сознательное применение силы или хулиганства по отношению к любой персоне, за исключением самозащиты.	рассмотреть	да 3-5 дней	да	да
2. Оружие и опасные предметы [Е.С. 48900(b)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Владение, распространение и угроза оружием (ножи, пистолеты, острые объекты, дубинки, и т. д.) или взрывоопасными материалами	рассмотреть	да 3-5 дней	да	да
3. Наркотики или алкоголь [Е.С. 48900(c)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Быть под влиянием, владение, продажа, и распространение алкоголя или наркотиков	рассмотреть	да	да	да
4. Продажа фальшивых наркотиков и алкоголя [Е.С. 48900(d)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Продавать или договариваться о продаже наркотиков или алкоголя, которые при проведении сделки заменяются фальшивыми наркотиками или алкоголем.	рассмотреть	да	да	да
5. Ограбление и вымогательство [Е.С. 48900(e)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Попытка или совершение ограбления или вымогательства.	рассмотреть	да	да	да
6. Повреждение частной или школьной собственности [Е.С. 48900(f)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Попытка или повреждение школьного или частного имущества, включая электронное оборудование и кассеты, хранящие информацию.	рассмотреть	да	да	да

7. Кражи и воровство [Е.С. 48900(g)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Попытка или совершение кражи школьной или частной собственности, включая электронное оборудование и кассеты, хранящие информацию.	рассмотреть	да	да	да
8. Курение табака [Е.С. 48900(h)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Наличие сигарет или курение сигарет, содержащих никотин.	рассмотреть	да	да	да
9. Употребление нецензурных слов, сквернословие и вульгарность [Е.С. 48900(i)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
1. По отношению к учащимся.	рассмотреть	да	да	да
2. По отношению к школьному персоналу	рассмотреть	да	да	да
10. Предметы необходимые при пользовании наркотиками [Е.С. 48900(j)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Владеть, договариваться о продаже, или продавать предметы, необходимые при использовании наркотиков	рассмотреть	да	да	да
11. Преднамеренно мешать или прерывать школьные занятия [Е.С. 48900(k)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Неповиновение правилам школы	рассмотреть	да	да	нет
Невыполнение инструкций учителей и сотрудников школ	рассмотреть	да	да	чет
Нарушение правил пользования автобусом.	рассмотреть	да	да	нет
12. Хранение украденных материалов [Е.С. 48900(l)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Сознательное хранение украденной собственности.	рассмотреть	да	да	да

13. Фальшивое оружие [E.C. 48900(m)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Владение фальшивым оружием, которое выглядит как настоящее, что может ввести в заблуждение людей, видящих его.	рассмотреть	да	да	да
14. Словесные или физические сексуальные оскорбления [E.C. 48900(n)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Попытка или совершение словесного или сексуального оскорбления.	нет	да	да	да
15. Травля ученика, являющегося свидетелем [E.C. 48900(o)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Травля, запугивание и угроза учащегося, который является свидетелем в школьном разбирательстве.	рассмотреть	да	да	да
16. Незаконное владение таблетками Soma [E.C. 48900(p)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Распространение, продажа или попытка продать таблетки Soma, которые продаются только по рецепту врача	рассмотреть	да	да	да
17. Насмехательство [E.C. 48900 (q)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Попытка или участие в насмехательствах и злобных шутках.	рассмотреть	да	да	да

18. Запугивание [E.C. 48900(R)]	Вместо Suspend	Suspend	Expel Исключить	Сообщить в полицию
Участие в акте запугивания, включая, но не лимитируя, совершившийся акт запугивания по электронной почте, как определено в подгруппе (f) и (g) секции 32261 по отношению к ученику или сотруднику школы.	рассмотреть	да	да	да
19. Подстрекательство и помощь [E.C. 48900(s)]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Попытка или нанесение физических травм любому человеку	рассмотреть	да	нет, за исключением случаев, при которых обвиняемый был осуждён за нанесение серьёзных повреждений. Исключение составляет EC.48900 a1, или a2	да
20. Сексуальные оскорбления [E.C. 48900.2]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Все виды сексуальных оскорблений, замечаний, физические, словесные, и наглядные действия сексуальной наклонности. Правило относится к ученикам с 4-12 классы.	рассмотреть	да	да	да
21. Ненависть, ведущая к насилию [E.C. 48900.3]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Запугивание, попытки или принятие участия в насилии над человеком или повреждение его имущества, в связи с ненавистью на основании: национальности, цвета кожи, места рождения, инвалидности и сексуальной направленности, будет рассматриваться как насилие на основании ненависти. Для учеников с 4-12 классы.	рассмотреть	да	да	да

22. Другие оскорбления [E.C. 48900.4]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Добровольное участие в следующих действиях: травля, запугивание и угрозы учеников или сотрудников, которые ведут к прерыванию учебных занятий, созданию беспорядка в школе, а также посягательство на права учеников или школьного персонала, и создание враждебной и неблагоприятной обстановки в школе. Только для классов с 4-12.	Вместо suspend	да	да	да
23. Террористические угрозы [E.C. 48900.7]	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Террористические угрозы по отношению к школьному персоналу и/или имуществу.	Вместо suspend	Да	Да	да
24. Посещаемость	Вместо suspend	Suspend	Expel исключить	Сообщить в полицию.
Пропуск [E.C. 48260] (Предупредительное письмо #1) Пропуск уроков без уважительной причины.	Вместо suspend	НЕТ	нет	нет
Повторный пропуск [E.C. 48261] (Предупредительное письмо #2).	Вместо suspend	НЕТ	нет	нет
Систематические прогулы [E.C. 48262] (Предупредительное письмо № 3) Систематические прогулы в течение трёх и более раз в течение учебного года. Ученики направляются в SARB для принятия мер.	Вместо suspend	НЕТ	нет	нет

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

American Legion Continuation High School

3801 Broadway

Классы 9-12, добровольная регистрация и выход

Специальный класс: RSP только

Информация о программе: После окончания: диплом или GED

Capital City School (независимое обучение)

Необходимо подать заявление

7222 24th Street

433-5187

Классы K-12, только добровольные классы

Специальный класс: необходимо направление от отдела Special Education

Информация о программе: аналогичный школьный округ и штатный учебный курс. Один час в неделю занятия с учителем, 20 часов в неделю – самостоятельное обучение. Ученики должны выполнить требования, установленные и подписанные учителем ученика.

Fremont Adult School

2420 N Street

277-6620

18 лет или старше, свободная запись

Специальный класс: разрешён при согласии IEP

Информация о программе: классы ESL, получение диплома или GED

Charles A. Jones Skills & Business Education Center

5451 Lemon Hill Avenue

433-2643

18 лет или старше, свободная запись

Специальный класс: разрешён при согласии IEP

Часы работы: понедельник - пятница, с 7:30 часов утра до 4:30 часов вечера.

С понедельника по пятницу с 5:30 до 9:30 часов вечера

В субботу с 9:00 часов утра до 3:30 часов вечера.

Success Academy (4-8 Community Day School)

4140 Cuny Avenue, 7- 8 классы

2147 54th Avenue, 4-8 классы

Телефонный номер ТВА

Включён специальный класс: RSP только

Информация о программе: академическая поддержка, а также для учеников из группы повышенного «риска» - эмоциональная и общественная помощь.

Регистрация: направление комитета по посещаемости (SARB)/Behavior Hearing/County probation, поступление: по договорённости комитета.

Expectant and Parenting Teen Program

Hiram Johnson Family Education Center

3535 65th Street

277-6767

Для учащихся средних и высших школ

Специальный класс: необходимо направление от отдела Special Education.

Программа включает: инструкции, консультации, проездной билет, здоровое питание, классы для родителей, дополнительные занятия, планирование окончания школы, классы по развитию новорождённых и младенцев, до- и после - родовые образовательные классы.

По вопросам о других альтернативных образовательных программах, обращайтесь в отдел Student и Family Support Services по телефону: 643-9425.

ССЫЛКА К ПОСТАНОВАЕНИЯМ И АДМИНИСТРАТИВНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА

Пожалуйста, заметьте, что эта брошюра является суммарным и основным сводом правил и законов Отдела образования.

Постановление школьного округа AR 5144 обеспечивает выполнение следующего постановления “директора всех школ должны обеспечить всех учеников, родителей/опекунов в письменном виде информацией о правилах Отдела образования, административных указаниях, и индивидуальных правил школ, относительно дисциплины учащихся в начале каждого учебного года. Информация подтверждает, что эти правила и установления можно получить в офисе директора школы во всех школах нашего школьного округа”.

Правила Отдела Образования /административные указания для более детального рассмотрения:

Conduct 5131 BP

Bus Conduct 5131.1 BP and AR

Вандализм, воровство и надписи 5131.5 BP

Положительный климат в школах 5137 BP

Дисциплина 5144 BP и AR

Краткосрочные отстранения от занятий и исключения 5144.1 BP и AR

Краткосрочные отстранения от занятий и исключения (Ученики-инвалиды) 5144.2 AR

Обыск и конфискация 5145.12 AR

Сексуальные оскорбления 5145.7 BP и AR

Школьная жизнь учеников

ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ

Родители или опекуны имеют право получать информацию о психологическом тестировании, проводящемся в школе и запретить тестирование своих детей. (Кодекс об образовании § 51101)

НЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБ УЧЕНИКАХ И ИХ СЕМЬЯХ.

В соответствии с законом, в нашем школьном округе существует правило о том, что персональная информация студентов и их семей является конфиденциальной. Сотрудникам школьного округа запрещено проводить опросы учеников с целью распространения или продажи личной информации

учеников. Любая персональная информация, которая предоставлена консультанту учеником в возрасте 12 лет и старше, или родителем/опекуном ученика в возрасте 12 лет и старше, должна оставаться в тайне, за исключением случаев, когда это требуется по закону. (Кодекс об образовании § 49602) (В соответствии с правилами школьного округа такое решение должно быть утверждено Отделом образования или директором школьного округа).

УЧАСТИЕ УЧЕНИКОВ В ОПРОСАХ

Ученикам запрещено давать какие-либо тесты, опросы, или экзамены, содержащие вопросы о личных или семейных убеждениях, или персональной жизни (sex), семейной жизни, моральных принципах, или религии без официального разрешения родителей на каждую анкету или опрос.

Однако анонимные добровольные и конфиденциальные исследования для изучения здоровья учащихся, привычек, включая тесты, опросы, содержащие вопросы о мнении учеников относительно секса, соответственно возрасту ребёнка, могут быть предложены ученикам с 7 классов по 12, если родители не подали письменный отказ от участия их ребёнка в тестировании. (Кодекс об образовании §§ 51513, 51938) (По рассмотрению отдела образования, директора школьного округа и правил школьного округа).

ПОЛИТИЧЕСКИЕ УБЕЖДЕНИЯ/ ПОВЕДЕНИЕ/АНКЕТА О ХОРОШИХ ВЗАИМООТНОШЕНИЯХ В СЕМЬЕ.

Родители будут уведомлены в письменном виде, если их ребёнку будут давать тест или опрос, содержащий вопросы о его/её, или ваших политических убеждениях, нелегальном, антиобщественном или преступном поведении, умственных и психологических проблемах, проблемах с врачами, юристами, священниками и другими лицами, с которыми вы имеете близкие родственные связи и совместный доход. (В соответствии с законом, исключения составляют случаи, если ученик занимается по субсидируемой программе). Родители/опекуны имеют право ознакомиться с содержанием преподаваемого материала, включая учебные пособия и кассеты учителя или другие учебные материалы, используемые при проведении опроса. Родители имеют право согласиться или отказаться от участия их детей в подобном анкетировании. (20 U.S.C. §1232h (a) and (b))

ЗАПРЕТ НА КУРЕНИЕ В ШКОЛАХ

Законом объединённого школьного округа города Сакраменто запрещено использование табачных изделий на территории школьного округа. Это распоряжение относится ко всем сотрудникам, учащимся и посетителям во время любых мероприятий или атлетических соревнований. Ученикам запрещено курить, жевать или иметь при себе табачно-никотиновые изделия на территории школы или в учебные часы во время школьных мероприятий, даже под надзором сотрудников школьного округа.

В школьном офисе вы можете ознакомиться с правилами школьного округа относительно запрещения употребления табачных изделий и его продуктов в любое время на территории и внутри зданий школьного округа, а также в его транспортных средствах. (Закон о здоровье и безопасности § 104420)

СТРАХОВКА УЧЕНИКОВ

Школьный округ или районный отдел образования оказывает медицинскую помощь ученикам, получившим травмы во время школьных занятий. Ни один ученик не сможет получить такие услуги без разрешения родителей/опекунов или совершеннолетних учеников. Вы можете получить более полную информацию по оказанию медицинских услуг ученикам, получившим травмы в школе, обратившись к директору школы вашего ученика. (Кодекс об образовании § 49472)

БЕСПЛАТНОЕ И УЩЕНЁННОЕ ПИТАНИЕ

Ученики могут получать бесплатное или уценённое питание в школе. Узнайте в школе, может ли ваш ребёнок пользоваться такими льготами.

ЛИЧНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Школьный округ или районные отделы не несут ответственности за личные вещи учеников. Студенты не должны приносить в школу посторонние предметы.

Не распространение информации об учениках

ПОНЯТИЕ ЛИЧНОГО ДЕЛА УЧЕНИКА

Личное дело ученика – это любая информация, имеющая прямое отношение к данному ученику. Школьный округ или ответственный сотрудник школы обязан сохранять и вести личное дело ученика.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВАХ УЧЕНИКОВ НА КОНФИДЕЦИАЛЬНОСТЬ

Федеральные законы и законы штата гарантируют определённые личные права и права на доступ к студенческим отчётам для учеников и родителей/опекунов. Полный доступ ко всем письменным документам, утверждённым школьным округом, гарантируется:

Родителям или опекунам учащихся в возрасте 17 лет или моложе.

Родители или опекуны учеников в возрасте от 18 лет или старше, если ученик на их иждивении, для выплаты налогов.

Ученики в возрасте 16 лет или старше, или окончившие 10 –й класс.

Родители/опекуны имеют право пересмотреть личные рекорды, сделав запрос у директора. В каждой школе, директор и его заместитель должны охранять студенческую информацию. Директор должен проследить, чтобы были даны необходимые объяснения, если потребуется. Родители/опекуны имеют право задавать вопросы об отчётах их студентов и получать на них ответы, требовать сохранения точности и конфиденциальности. Не точная, искажённая или не честная информация может быть удалена или оставлена директором или его заместителем. Все утверждённые для ученика документы должны находиться в школьном офисе.

Кроме того, родители или опекуны студентов могут получить копию любой информации из личного дела ученика по недорогой цене. Правила и процедуры отчётов в школьном округе, различные виды информации, собранной ответственными лицами, секретная информация, и т.д. может быть получена у директора

школьного округа или его заместителя. Родители могут обратиться в школу и посмотреть список информации, которую они могут получить из личного дела ученика, в соответствии с Кодексом об образовании § 49064.

Доступ к рекорду ученика разрешён только тем лицам, которые имеют законную заинтересованность в системе образования, официальные лица, сотрудники, чьи обязанности и ответственность подчинены школьному округу. Официальные сотрудники школы могут проверять студенческие рекорды в случаях, когда это касается интересов образования учеников. Официальным работникам разрешено пересматривать рекорды для добавления необходимой информации об учениках. Официальное школьное лицо – это работник школьного округа, администратор, начальник, инструктор, другие работники (включая медицинских работников школы и юридический персонал), человек, работающий в руководящем отделе, человек или компания с которыми сотрудничает школьный округ для определённых целей (такие как юристы, ревизоры, консультанты, или медицинские специалисты), или родитель, или ученик, выступающий в качестве официального представителя (дисциплинарный комитет, комитет по жалобам), или другое официальное лицо, выполняющее свои задачи. (FERPA, 34 Кодекс о федеральных установлениях (C.F.R.) Часть 99.7(a)(3)(iii) и 99.31(a)(1) и Кодекс об образовании § 49063 (d), 49064 и 49076). Когда ученик переходит в школу, принадлежащую другому школьному округу, по требованию его нового школьного округа его документы, включая документ о дисциплине, следуют за ним. В то же время родители или студент могут запросить и получить копию требуемого документа за невысокую плату. Родители или опекуны могут обратиться в школьный округ или районный отдел, чтобы узнать о правилах пересмотра и исправления студенческих документов.

Если Вы думаете, что школьный округ нарушает федеральные правила о конфиденциальности, Вы можете жаловаться в Министерство образования Соединённых Штатов по следующему адресу: отдел Family Policy Compliance, U.S. Отдел образования, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, D.C. 20202-5920.

Школьный округ также разрешает пользоваться некоторой секретной информацией, если этого требуют федеральные законы или законы штата. Это означает, что такие данные как имя ученика, день рождения, адрес, номер телефона, курс обучения, участие в школьных мероприятиях и спорте, данные о посещаемости, дипломы и награды, посещение других частных или государственных школ, могут быть выданы определённым агентствам, а также такая информация как рост и вес спортсменом.

ВОЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Представители военных организаций должны иметь доступ к личной информации учеников. Однако, **родители или опекуны имеют право предоставить заявление в письменном виде в высшую школу своего ребёнка о не разглашении личной информации их детей в военные организации без их предварительного письменного разрешения.** На последней странице вы найдёте форму такого заявления.

В соответствии с Федеральным законом No Child Left Behind школы должны предоставлять информацию с указанием имени, адреса и телефона учеников высших школ по требованию вузов, перспективных предпринимателей и военных организаций. Родители/опекуны имеют право потребовать в письменном виде, чтобы информация в вышеуказанные организации не предоставлялась без их письменного разрешения.

Соответствующая конфиденциальная информация не может быть выдана никакой частной коммерческой компании или другим предпринимателям или представителям СМИ. Имена и адреса выпускников или бывших учеников могут быть предоставлены государственным или частным школам и колледжам. Представители военных организаций должны иметь доступ к персональной информации, однако, родители/опекуны имеют право требовать в письменном виде о нераспространении личной информации военным организациям без их письменного предварительного разрешения.

Родители или опекуны также имеют право оповестить школьный округ в письменном виде в течение 30 календарных дней со дня получения данного уведомления о том, что они не желают, чтобы информация об их детях распространялась.

Школьный округ не будет распространять личную информацию об учениках 17 лет и моложе. Если ученик в возрасте 18 лет или старше, посещающий вуз разрешит в письменном виде предоставлять свою

личную информацию, его требование будет удовлетворено. (Кодекс об образовании 51101)

НОВОСТИ СМИ И ФОТОГРАФИИ НА ИНТЕРНЕТЕ

Перед тем, как помещать фотографии учеников на интернете, школьный округ должен получить разрешение от родителей. **Если вы не возражаете, чтобы фото вашего ребёнка появилось на интернете школьного округа, пожалуйста, отметьте это в соответствующем месте на последней странице данного документа и поставьте свою подпись.**

Если у вас есть вопросы, пожалуйста, обратитесь к директору школы вашего ребёнка. Для дополнительной информации обращайтесь в отдел Communications по телефону: (916) 643-9043.

Инструкции

КУРС ОБУЧЕНИЯ И ШКОЛЬНЫЕ ПОСОБИЯ.

Все школьные пособия и задания, включая учебники, инструкции для учителей, кассеты, записи и компьютерные программы должны храниться в классной комнате у учителя, и могут быть проверены родителями/опекунами в соответствии с правилами и процедурами школьного округа. (Кодекс об образовании §§ 49091.10; 51101). Родители имеют право на ознакомление с инструкционными материалами и обсуждение учебного курса учеников. (Education Code §§ 49063(k) and 49091.14; No Child Left Behind Act. 20 U. S. C. 1232h © and (d).)

ИСПОРЧЕННЫЕ ИЛИ ПОТЕРЯННЫЕ УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ /ЗАДЕРЖКА ВЫДАЧИ ОЦЕНОК, ДИПЛОМОВ ИЛИ ОТЧЁТОВ ОБ УСПЕВАЕМОСТИ.

Школьные пособия, предназначенные для пользования студентами в школе, являются собственностью школьного округа. Ученики ответственны за возврат взятых материалов и учебников, и должны вернуть их в хорошем состоянии. Родители/опекуны и студенты несут ответственность за испорченные и потерянные школьные пособия. Родители/опекуны и

ученики обязаны возместить стоимость потерянных или испорченных материалов. (BP 6161.2)

В соответствии с Кодексом об образовании, в случае не возмещения убытков, ученик не сможет вовремя получить отчёт об успеваемости, оценки или диплом об окончании школы. (AR 5125.2)

ПРИСУТСТВИЕ РОДИТЕЛЕЙ НА УРОКАХ

В соответствии с правилами школьного округа, родители/опекуны имеют право присутствовать на уроках своего ребёнка, для получения необходимой информации при выборе школы в нашем школьном округе или за его пределами. Любые наблюдения могут быть сделаны по установленным правилам, гарантирующим безопасность учеников и школьного персонала, и предотвращающим грубое отношение к сотрудникам школы.

(Кодекс об образовании §§ 49091.10(b); 51101)

УБЕЖДЕНИЯ

Никто не может принудить студента принять или отказаться от его собственных убеждений, будь то религиозные доктрины или политические взгляды.

Ни один ученик не освобождается от обязанности выполнять классные задания в установленные сроки.

(Кодекс об образовании § 49091.12(a))

ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ МЕДИЦИНСКИХ ИНСТРУКЦИЙ ПО РЕЛИГИОЗНЫМ (МОРАЛЬНЫМ) ПРИНЦИПАМ

Родители могут потребовать, в письменном виде, освободить их ребёнка от медицинских инструкций, если они не соответствуют их религиозным и моральным убеждениям. (Кодекс об образовании § 51240)

КУРС ОБУЧЕНИЯ

Учебный план государственных школ, включая названия, описания, и инструкции к каждому курсу, должен быть пересмотрен, по меньшей мере, один раз в год. С таким планом можно

ознакомиться и получить копию за доступную цену. (Кодекс об образовании § 49091.14; 49063)

ВСКРЫТИЕ ЖИВОТНЫХ

Ученик, чьи убеждения не позволяют ему участвовать во вскрытии животных, в случаях когда это является частью школьной программы, имеет право потребовать альтернативный проект. В этом случае его родители или опекуны должны подать письменное заявление в школу своего ученика.

(Кодекс об образовании §§ 32255-32255.6)

ПОЛОВОЕ ВОСПИТАНИЕ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ СПИДА (HIV/AIDS)

Родители могут ознакомиться с письменной информацией и видео кассетами, используемыми в процессе обучения учеников о половом воспитании и профилактических знаний против СПИДа - HIV/AIDS. Этот курс могут преподавать сотрудники школьного округа и/или консультанты из других организаций. Школьный округ может собирать ассамблеи, на которых приглашенные специалисты предоставят информацию по вопросам полового воспитания и профилактических знаний против HIV/AIDS. Родителям/опекунам должно быть направлено письменное уведомление не менее, чем за 14 дней до момента проведения такого мероприятия. Родители/опекуны имеют право потребовать копию юридического документа под названием Comprehensive sexual health или HIV/AIDS prevention education, и главы 5, 6, California Comprehensive Sexual Health and HIV/AIDS Prevention Education Act. (Кодекс об образовании § 51930-51939)

СОКРАЩЁННЫЕ ДНИ И ОБРАЗОВАНИЕ УЧИТЕЛЕЙ

Родители или опекуны могут ознакомиться с расписанием занятий в новом учебном году, где указано количество сокращённых учебных и не учебных дней, предназначенных для обучения учителей. В течение учебного года родители будут уведомлены о дополнительных сокращённых или не учебных днях, предназначенных для учителей. (Кодекс об образовании § 48980)

ПРОГРАММА ПОВЫШЕННОГО УРОВНЯ И ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА С ПЛАТНЫМИ ЭКЗАМЕНАМИ ПО ИХ ОКОНЧАНИЮ

Ученики из семей с низким доходом, записанные в усиленную программу (AP) в высшей школе, планирующие сдавать тест по окончанию этой программы, смогут принять участие в экзамене по их окончанию и смогут участвовать в программе Fee Payment Program. Эта программа финансируется федеральной программой, в соответствии с Калифорнийским кодексом об образовании 52244. Родители могут получить дополнительную информацию о программе в высшей школе, которую посещает их ученик. Консультанты в школе предоставят необходимую информацию родителям и ученикам.

КОНСУЛЬТАЦИИ ПО БУДУЩЕЙ КАРЬЕРЕ

Родителям будет заранее объявлено о встрече их ученика с консультантом школы по поводу выбора карьеры и необходимых классов для учеников 7- классов, с тем, чтобы они могли участвовать в этом решении. (Кодекс об образовании 221.5 (d))

ОТЧЁТ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА ОБ УСПЕВАЕМОСТИ УЧЕНИКОВ

Копию такого отчёта можно получить в школе вашего ученика по требованию. (Кодекс об образовании §§ 35256, 51101)

ВСТРЕЧИ РОДИТЕЛЕЙ /ОПЕКУНОВ С УЧИТЕЛЯМИ И ДИРЕКТОРОМ ШКОЛЫ

Родители или опекуны имеют право встретиться с учителем своего ребёнка и директором школы по предварительной записи. (Кодекс об образовании § 51101)

АКАДЕМИЧЕСКИЕ УСПЕХИ И ШКОЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

Родители или опекуны имеют право на предварительное уведомление о результатах текущих и заключительных тестов школьного округа или штатных тестов, а также на предварительное получение информации о школьных правилах, включающих в себя стандарты по поведению, правила посещаемости школы, школьной формы. Родители или опекуны имеют право знать к кому они должны обратиться в школе в случае возникновения каких-либо проблем с их детьми. (Кодекс об образовании § 51101)

ПЕРЕВОД В СЛЕДУЮЩИЙ КЛАСС И ОСТАВЛЕНИЕ НА ВТОРОЙ ГОД

Родители или опекуны имеют право на получение предварительной информации о правилах оставления детей на второй год, или перевод их в следующий класс. Родители или опекуны должны как можно раньше получить информацию из школы о возможном оставлении их ребёнка на второй год, или перевода в следующий класс, и имеют право проконсультироваться со школьным персоналом о таком решении, и опротестовать его, при несогласии. (Кодекс об образовании §§ 48070.5, 51101)

АКАДЕМИЧЕСКИЕ ПРОГНОЗЫ

Родители и опекуны имеют право знать, какие результаты ожидаются от их ребёнка во время учебного процесса.

(Кодекс об образовании Code § 51101)

Ученики, поступившие в высшую школу осенью с меньшим количеством баллов, чем перечислено ниже, рассматриваются, как учащиеся имеющие "недостающие баллы".

Для 9-10 классов: 50 баллов

Для одиннадцати классников: 110 баллов

Для двенадцати классников: 160 баллов

Ученики с недостающим количеством баллов должны зарегистрироваться в дополнительные классы для окончания высшей школы. Необходимые добавочные баллы могут быть получены при записи в один или более классов, перечисленных ниже:

1. ROP классы
2. Классы для взрослых
3. Общественные колледжи
4. Летнюю школу (учащиеся, которым необходимо посещать летнюю школу после окончания двенадцатого класса, не будут участвовать в праздничной церемонии окончания высшей школы)
5. SCC- колледж "успеха" – 10 баллов;
Классы экстренной медицинской помощи - Community First Aid/CPR 6.5 баллов (2 кредита в колледже)
В обязанности учеников входит проверка доставки транскриптов с их баллами к школьному регистратору.

ВЫПУСКНОЙ ЭКЗАМЕН В ВЫСШИХ ШКОЛАХ КАЛИФОРНИИ (CANSEE)

Начиная с 2006 учебного года, каждый ученик, оканчивающий 12-й класс, должен будет успешно сдать выпускной экзамен штата для

получения диплома об окончании школы. Ученики будут иметь свою первую возможность сдать выпускной экзамен в 10-м классе. (Кодекс об образовании § 60851)

Для успешной сдачи экзамена ученик должен продемонстрировать знания английского языка и математики в соответствии со стандартами. Ученики, на сдавшие экзамен по окончанию 12 класса, не получают диплом об окончании высшей школы, так как сдача выпускного экзамена является составной частью для окончания высшей школы.

(Кодекс об образовании § 48980(e).)

Ученики, не прошедшие одну или обе части экзамена к моменту окончания их двенадцатого класса, имеют возможность получить интенсивные инструкции и помощь в течение двух, идущих подряд академических лет или до тех пор, пока ученик сдаст обе части экзамена, независимо от последовательности сдачи этих частей экзамена. Двуязычные ученики, не прошедшие экзамен к концу двенадцатого класса, также могут получить помощь по английскому языку, если это необходимо на основании результатов диагностической оценки и предыдущих результатов экзамена. (Кодекс об образовании §§1240.351860 37254. 52378 и 52380.)

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ИНТЕРНЕТОМ И КОМПЬЮТЕРНОЙ СЕТЬЮ

Используя школьный компьютер, вы должны:

1. Выполнять требования учителей и сотрудников школы.
2. Следовать правилам школы и школьного округа.
3. Подчиняться правилам пользования компьютерной сетью.
4. Уважать права других людей, работающих на компьютере.
5. Использовать школьные компьютеры только для учебных целей.
6. Не использовать школьный компьютер в личных или коммерческих целях.
7. Не менять никакие программы и документы (кроме сделанных вами).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШКОЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА И ИНТЕРНЕТА - ЭТО ПРИВЕЛЕГИЯ.

Если вы не следуете правилам, вас могут привлечь к ответственности, и лишит права пользоваться компьютером.

Не сохраняйте, не распространяйте, не используйте информацию, которая:

1. Противозаконная.
2. Личная или конфиденциальная.
3. Защищена авторскими правами.
4. Оскорбляющая, угрожающая, или порочащая других.
5. Непристойная, порнографическая, или содержащая неприличные выражения.
6. Затрудняющая или подрывающая работу других людей.
7. Приводящая к перегрузке или повреждению компьютерной системы.

Защита пароля

Не разрешайте никому использовать ваш пароль (password).

Этика поведения при использовании электронной почты (E-mail):

E-Mail Etiquette:

1. Сообщайте только свой адрес электронной почты для связи.
2. Никогда не сообщайте информацию личного характера, такую как домашний адрес или номер телефона.
3. Соблюдайте право других на личную тайну, никогда не сообщайте в Интернете частную информацию о себе или о других.
4. Регулярно проверяйте поступающую к вам электронную почту и стирайте нежелательные сообщения.
5. В конце своего электронного послания укажите:
 - a. Ваше имя
 - b. Название школы
 - c. Sacramento City Unified School District
 - d. Свой адрес Интернета (не более 4-х строчек)
6. Выполняйте основные требования правописания
 - a. Будьте кратки и составляйте выразительные заголовки
 - b. Обобщайте свои ответы и пользуйтесь правилами пунктуации
 - c. Проверьте орфографические ошибки
 - d. Не используйте только заглавные буквы

УЧЕНИКИ-ИНВАЛИДЫ

Школьный округ не дискриминирует учеников-инвалидов в их программах и мероприятиях. Если ваш ребёнок нуждается в дополнительных специальных условиях, сообщите об этом в школу или координатору школьного округа.

ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ С ПОВЫШЕННЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ

Родители и опекуны имеют право получать информацию о программах школьного округа для детей с повышенными потребностями, а также иметь возможность проконсультироваться о системе преподавания и тестах для таких детей. Ученики с повышенными потребностями имеют право получить бесплатное государственное образование. (Кодекс об образовании 56000 et seq.)

«НЕТ – ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПОЛОВОМУ ПРИЗНАКУ»

Школьный округ не дискриминирует на основании сексуальной направленности. Это правило относится ко всем ученикам, участвующим во всех программах и мероприятиях нашего школьного округа. В соответствии с федеральным законом, специальные условия могут быть созданы для учеников в соответствии с их полом, например, отдельные комнаты для переодевания. Жалобы по вопросам дискриминации должны быть поданы директору школы или в отдел образования. Апелляции могут быть направлены директору школьного округа.

Общая информация

КВАЛИФИКАЦИЯ СОТРУДНИКОВ ШКОЛ

Родители могут получить следующую информацию об учителях их детей: (20 USC 6311)

1. Имеет ли учитель соответствующую требованиям штата квалификацию и лицензию, необходимые для преподавания предметов в классах, в которых они обучают.
2. Имеет ли преподаватель вашего студента временную лицензию (emergency credential) на право преподавания в школе
3. Каким специальностям обучался преподаватель в университете, какие учебные заведения он закончил и какие имеет дипломы
4. Получает ли ваш ученик помощь от ассистентов учителя на родном языке, и какова их квалификация

ПРАВИЛА, ИСКЛЮЧАЮЩИЕ ДИСКРИМИНАЦИЮ

Во всех штатных финансовых образовательных программах на основании статьи VI акта гражданских прав за 1964 год и поправки вступившей в силу в 1972 году, статья IX, запрещается дискриминация человека по: расовой принадлежности, национальному признаку, цвету кожи, происхождению, или сексуальной ориентации во всех программах и мероприятиях получающих федеральную помощь. Запрещается дискриминация при записи в программы и мероприятия в нашем школьном округе.

Во всех программах, которые получают штатную финансовую помощь, запрещена дискриминация: на основе пола (включающая пол и личное определение пола человеком, а также внешность или поведение, отличающее пол человека по стереотипу, которое выбирает человек при рождении); по возрастному и расовому признаку (включая национальность, цвет кожи, наследственность, принадлежность к этнической группе и этнического прошлого); национального признака, религиозным убеждениям (включая все аспекты религиозных убеждений, участие в религиозных церемониях включающих агностицизм и теизм); по физическим или умственным недостаткам и сексуальной ориентации (включая гетеросексуалистов, гомосексуалистов и бисексуалистов) или людей, имеющих раздвоение личности, проявляющаяся в ассоциации человека с определённой группой людей или с другим человеком. Жалобы могут быть поданы директору школьного округа в соответствии правилами о подаче жалоб нашего школьного округа (см. ниже). (Кодекс об образовании §§ 200 и 220, Penal кодекс § 42.55; Государственный кодекс § 11135.5 CCR 4610© и 5 CCR 4622).

СТАТЬЯ IX ПРАВИЛА О СЕКСУАЛЬНЫХ ОСКОРБЛЕНИЯХ 4119.11(a) И 5145.7(a)

Руководство школьного округа принимает на себя обязательства по обеспечению обстановки в школах, исключающей сексуальные оскорбления. Запрещаются сексуальные противозаконные оскорбления студентов со стороны сотрудников школы, учеников или

других людей, присутствующих на территории школы.

Любой ученик, совершивший сексуальное оскорбление в школе или во время школьных мероприятий, будет строго наказан.

Руководство школьного округа запрещает сексуальные оскорбления в любой форме среди сотрудников школы во время школьных занятий или мероприятий на территории школы. Сотрудники школы, позволяющие или поощряющие сексуальные оскорбления, будут подвергнуты дисциплинарному наказанию, вплоть до увольнения с работы.

Сообщайте о нарушениях вашему начальнику или директору школы для первоначального рассмотрения или обращайтесь к ответственному работнику школьного округа по рассмотрению жалоб, указанных в Статье IX:

В случае оскорбления студентов:
Director, отдел Student Hearing and Placement,
телефон 643-9425

В случае оскорбления сотрудников школ:
Associate Superintendent, Human Resources,
телефон 643-7471

САКРАМЕНТО USD АДМИНИСТРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ AR 1312.3 ОТДЕЛ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ.

Процедура подачи жалоб в школьном округе.
Ответственные лица по рассмотрению жалоб
Руководство школьного округа назначает следующих специалистов для получения и рассмотрения жалоб, в соответствии с правилами их подачи, установленными законом:

Заместитель директора школьного округа
Отдел кадров
5735 - 47th Avenue; Box 770
Sacramento, CA 95824
(916) 643-9058

Заместитель директора, отдел кадров, отвечает за назначение квалифицированных специалистов в области закона и различных программ. Такие специалисты будут иметь доступ к юристам, назначенным директором школьного округа.
(cf. 9124 - Attorney)

Жалобы о недостаточном количестве учебных пособий, аварийной или критической обстановке на территории школьных помещений, и/или в случаях недостаточного количества учителей и неправильного распределения их обязанностей, должны быть поданы в школу, где произошло такое нарушение, непосредственно директору школы или заучу, в соответствии с Administrative Regulation 1312.4.

Уведомление

Заместитель директора школьного округа, начальник отдела кадров отвечают за распространение правил подачи жалоб, в соответствии с правилами 5 CCR 4622, включая ежегодное уведомление о процедуре подачи жалоб в школьном округе, правила обжалования, а также гражданское право судебной защиты, когда предъявитель жалобы может подать заявление напрямую в Калифорнийский отдел по образованию (California Department of Education). Заместитель директора школьного округа, начальник отдела кадров должен быть уверен в том, что податель жалобы понимает, что за дачу ложных показаний он будет привлечён к ответственности перед гражданским судом и другими публичными организациями. (cf. 5145.6 - Parental Notifications)

Процедуры

При получении заявлений, обвиняющих школьный округ в нарушении штатных и федеральных законов урегулирования правил образовательных программ, должен быть использован следующий процесс: специалисты по рассмотрению жалоб должны сохранять каждую жалобу и меры принятые для её рассмотрения, включая всю необходимую информацию, соответствующую закону 5 CCR 4632. Все участники, вовлечённые в эту жалобу, должны быть оповещены в том, что жалоба подана, а также о датах предстоящих слушаний и о принятом решении.

ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЖАЛОБ

Любой человек, публичное агентство или организация могут подать жалобу в письменном виде о нарушениях правил работы школьного округа.

Жалоба на дискриминацию может быть подана человеком, который пострадал от дискриминации или любым человеком, который считает, что определённая группа людей подверглась дискриминации. Жалоба должна быть подана не позднее, чем за шесть месяцев со дня дискриминации или с момента, когда дискриминация была обнаружена. (5 CCR 4630)

1-я ступень: Подача жалобы

Подателю жалобы необходимо обратиться к специалисту, который должен зарегистрировать жалобу и поставить штамп на заявлении.

Если податель жалоб не в состоянии подать жалобу в письменном виде, в связи с неграмотностью или с физическим недостатком, сотрудники школьного округа должны оказать помощь в составлении и подаче жалобы. (5 CCR 4600)

2-я ступень: Рассмотрение жалоб с привлечением посредника.

В течение трёх дней со дня получения жалобы специалист по рассмотрению жалоб может обсудить с подателем жалобы возможность привлечения посредника для решения вопроса. В случае согласия посредник будет назначен.

Прежде чем начать обсуждение конфиденциальной жалобы по дискриминации, специалист по рассмотрению жалоб должен убедиться, что все лица, упомянутые в жалобе, согласны на участие посредника.

Если рассмотрение жалобы с участием посредника не завершилось успешно, то сотрудник по рассмотрению жалоб должен провести официальное расследование жалобы.

Срок рассмотрения жалобы не может быть увеличен в случае отказа от участия посредника, за исключением случаев, когда податель жалоб представил письменное согласие об увеличении срока рассмотрения жалобы. (5 CCR 4631)

3-я ступень: Официальное расследование жалобы.

Специалист по рассмотрению жалоб должен начать расследование поданного заявления в течение пяти дней со дня подачи жалобы, или со дня неудачной попытки разрешения жалобы с помощью посредника. На собрании по расследованию, человек, подавший жалобу или его представитель, должен иметь возможность повторить жалобу в устном виде.

Человеку, подавшему жалобу или его представителю, также как и специалисту по рассмотрению жалоб, должна быть предоставлена возможность сообщить всю информацию, относящуюся к рассмотрению жалобы. Участники спора могут обсудить

жалобу и задать вопросы друг другу и свидетелям.

(5 CCR 4631)

4-я ступень: Ответ на жалобу.

В течение 60 дней со дня получения жалобы, специалист по рассмотрению жалоб должен послать письменный ответ о проведённой проверке и принятом решении, как указано ниже в 5-ой ступени. (5 CCR 4631)

5-я ступень: Окончательное письменное решение по жалобе.

Отчёт с решением школьного округа в письменном виде должен быть отправлен жалобщику. (5 CCR 4631) Отчёт должен быть написан по-английски и должен быть обеспечен перевод для человека, подавшего жалобу, если такая возможность существует или требуется по закону. Если школьный округ не в состоянии перевести документ на родной язык человека, подавшего жалобу, специалист школьного округа должен собрать собрание, на котором будет обеспечен устный перевод на родном языке.

В отчёте должна быть указана следующая информация:

1. Обстоятельства дела и принятое решение по вопросу жалобы, включая изменения и поправки, если такие существуют. (5 CCR 4631)
2. Обоснование принятого решения. (5 CCR 4631)
3. Информация, уведомляющая жалобщика о праве подачи обжалования по принятому решению в Калифорнийский отдел по образованию California Department of Education, и процедура подачи такого обжалования. (5 CCR 4631)

Обратите внимание, что в случае подачи дискриминационной жалобы, податель жалобы должен ждать 60 дней со дня обжалования поданного в Калифорнийский отдел по образованию документа, прежде чем подать заявление в организацию защиты прав человека. (5 CCR 4631; Кодекс об образовании 262.3)

4. Подробное специфическое описание спорных вопросов, которые были рассмотрены во время расследования, и результат рассмотрения.

Если сотрудник получил наказание в результате такого рассмотрения, в отчёте должно быть указано, что наказание приведено в исполнение, и сотрудник проинформирован о правилах школьного округа и их выполнения в будущем. В отчёте не должна быть указана информация о конкретном дисциплинарном наказании.

Жалобщик не согласный с решением может подать апелляцию руководству школьного округа. (5 CCR 4686)

ОБЖАЛОВАНИЕ В КАЛИФОРНИЙСКИЙ ОТДЕЛ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

В случае несогласия с решением, принятым школьным округом, любой жалобщик может подать апелляцию в Калифорнийский отдел по образованию в течение 15 дней со дня получения окончательного решения от школьного округа. В случае необходимости, Superintendent of Public Instruction может увеличить срок подачи апелляции. (5 CCR 4652) При подаче апелляции в Калифорнийский отдел по образованию, жалобщик должен указать причину подачи апелляции, а также включить копию жалобы и окончательного решения по рассмотрению жалобы школьного округа. (5 CCR 4652)

Калифорнийский отдел по образованию может вмешаться в рассмотрение дела до принятия окончательного решения школьным округом, при не соблюдении одного из условий, указанных в разделе 5 CCR 4650. Калифорнийский отдел по образованию может также начать рассмотрение апелляции, если школьный округ не принял необходимые меры по рассмотрению жалобы в течение 60 календарных дней со дня подачи жалобы.

ОХРАНА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Жалобщик имеет право на поддержку от организации по защите прав человека за пределами школьного округа. Жалобщик может обращаться за помощью в посреднический центр или к частному или государственному юристу. Охрана прав человека может быть назначена по решению суда, включая, но, не ограничивая, судебным запретом и принуждением. Однако в случаях подачи дискриминационной жалобы, жалобщик должен ждать 60 дней после подачи апелляции в Калифорнийский отдел по образованию, прежде чем подать заявление в организации защиты прав человека, за исключением случаев судебного разбирательства. Срок подачи заявления соблюдается только в случаях, если школьный округ выполнил все правила рассмотрения жалоб в установленные сроки в соответствии с правилами, указанными в разделе 5 CCR 4622.

Утверждено: 16 ноября, 1998 года
Сакраменто, Калифорния
пересмотрено: 11 июня, 2002 года
пересмотрено: 3 февраля, 2005 года

ФЕДЕРАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА И НОРМАТИВНЫЕ АКТЫ

ОТСУТСТВИЕ УЧИТЕЛЯ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЕГО ОБЯЗАННОСТЕЙ/ НУЖДЫ В ПОЧИНКЕ И УБОРКЕ ПОМЕЩЕНИЙ / УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Вы можете подать жалобу (анонимно, если желаете) директору или ответственному работнику школы, в которой обнаружены проблемы.

ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЖАЛОБ РОДИТЕЛЯМИ ИЛИ ОПЕКУНАМИ

Согласно федеральным законам, школьные округа и отдел образования должны утвердить правила подачи и рассмотрения жалоб и претензий родителей или опекунов к федеральным и штатным учебным программам, а также ознакомить родителей или опекунов с этими правилами. Согласно нормативному акту, школьный округ обязан рассмотреть и попытаться разрешить жалобы на местном уровне, а также следовать общим правилам рассмотрения жалоб, касающихся базового обучения, консолидированных вспомогательных программ, образования переселенцев, программ для дошкольного образования и развития, программ детского питания и специальных образовательных программ.

В соответствии с законом, государственной комиссией утверждена процедура подачи и рассмотрения жалоб относительно программ и услуг, предусмотренных нормативным актом, а также назначен ответственный сотрудник по рассмотрению жалоб. Копия общих правил подачи и рассмотрения жалоб прилагается. Вы также можете получить копии заявлений на подачу жалоб во всех школах и отделах, в школьном округе и в отделе кадров по телефону: (916) 643-7471.

БЕЗОПАСНЫЕ И БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ В ШКОЛАХ

В соответствии с правилами о безопасных и безалкогольных программах в школах и с законом No Child Left Behind Act, родители имеют право получать информацию от школьного округа по мерам борьбы с насилием и употреблением алкоголя и наркотиков учениками в школах и школьном округе. Родители также имеют право получать информацию о программах и мероприятиях школьного округа, которые применялись школьным округом для пресечения насилия и употребления алкоголя и наркотиков. Родители могут отказаться от участия их детей в таких программах и мероприятиях. Для более полной информации звоните по телефону: 643-7994. (20 U.S.C. § 7116 & § 7163)

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН ПОД НАЗВАНИЕМ Title I Funds

Родители и ученики школ, получающих средства от государства в соответствии с Title I funds, который входит в закон No Child Left Behind Act, имеют право на участие в разработке правил об участии родителей в обучении их детей. Это правило относится к школам, получающим средства из фонда под названием Title I funds. Для получения информации об участии родителей в разработке правил и законов школьного округа обращайтесь в отдел: Department of State & Federal Programs at 916-643-9071. (20 U.S.C. § 6318)

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ОТДЕЛЫ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА

After school programs	643-9455
Child Development Department	643-7802
Foster Youth Services	643-9033
GATE	643-9410
Health Services	643-9412
Homeless Services Office	277-6892
Integrated Support Services	643-9144
Library Services	643-9091
Multilingual Education	643-9446
Matriculation and Orientation Center	433-5320
Nutrition Services	643-6715
Open Enrollment	643-9075
Parent Support Services	643-7921
School Segments	
• Elementary Schools	643-9009
• Middle Schools	643-9079
• High Schools	643-9449
Special Education	643-9163
State and Federal Programs	643-9151
Student Hearing and Placement Department	643-9425
• SARB/ Behavior	
• Student Records	
Superintendent's Office	643-9000
Transportation	643-6705

ШКОЛЫ, ПРИНАДЛЕЖАЩИЕ К SCUSD ШКОЛЬНОМУ ОКРУГУ

ELEMENTARY SCHOOLS

A. M. Winn (228)-5880
3351 Explorer Drive
Abraham Lincoln (228)-5830
3324 Glenmoor Drive
Bret Harte (277)-6261
2751 9th Avenue
Camellia Basic (382)-5980
6600 Cougar Drive
Clayton B. Wire (433)-5440
5100 El Paraiso Avenue
Caroline Wenzel (433)-5432
6870 Greenhaven Drive
Cesar E. Chavez (433)-7397
7500 32nd Street
C. P. Huntington (433)-5435
5921 26th Street
Crocker/Riverside (264)-4183
2970 Riverside Boulevard
David Lubin (277)-6271
3535 M Street
Earl Warren (382)-5930
5420 Lowell Street
Edward Kemble (433)-5025
7495 29th Street
Elder Creek (382)-5970
7934 Lemon Hill Avenue
Ethel I. Baker (433)-5444
5717 Laurine Way
Ethel Phillips (277)-6277
2930 21st Avenue
Father Keith B. Kenny (277)-6500
525 Martin L. King Jr. Boulevard
Freeport (433)-5032
2118 Meadowview Road
Fruit Ridge (277)-6283
4625 44th Street
Golden Empire (228)-5890
9045 Canberra Drive
H. W. Harkness (433)-5042
2147 54th Avenue
Hollywood Park (277)-6290
4915 Harte Way
Hubert H. Bancroft (382)-5940
2929 Belmar Street
Isador Cohen (228)-5840
9025 Salmon Falls Drive
James W. Marshall (228)-5860
9525 Goethe Road
Jedediah Smith (264)-4175
401 McClatchy Way
John Bidwell (433)-5047
1730 65th Avenue
John Cabrillo (264)-4171
1141 Seamas Avenue
John D. Sloat Basic (433)-5051
7525 Candlewood Way
Joseph Bonnheim (277)-6294
7300 Marin Avenue
John Still (433)-5544
2250 John Still Drive
Maple (433)-5067
3301 37th Avenue
Mark Hopkins (433)-5072
221 Matson Drive

Mark Twain (277)-6670
4914 58th Street
Matsuyama (433)-5535
7680 Windbridge Drive
Nicholas (433)-5076
6601 Steiner Drive
Oak Ridge (277)-6679
4501 Martin L. King Jr. Boulevard
O. W. Erlewine (228)-5870
2441 Stansberry Way
Pacific (433)-5089
6201 41st Street
Parkway (433)-5082
4720 Forest Parkway
Peter Burnett (277)-6685
6032 36th Avenue
Phoebe A. Hearst Basic (277)-6690
1410 60th Street
Pony Express (433)-5350
1250 56th Avenue
Sequoia (228)-5850
3333 Rosemont Drive
Susan B. Anthony (433)-5353
7864 Detroit Boulevard
Sutterville (277)-6693
4967 Monterey Way
Tahoe (277)-6360
3110 60th Street
Theodore Judah (277)-6364
3919 McKinley Boulevard
Washington (264)-4160
520 18th Street
Thomas Jefferson (382)-5960
2635 Chestnut Hill Drive
Washington (264)-4160
520 18th Street
William Land (264)-4166
2120 12th Street
Woodbine (433)-5358
2500 52nd Avenue

K-8 ШКОЛЫ
Caleb Greenwood (277)-6266
5457 Carlson Drive
Genevieve Didion (433)-5039
6490 Harmon Drive
John Morse Waldorf (433)-5039
1901 60th Avenue
Leonardo da Vinci (433)-5544
4701 Joaquin Way
Martin Luther King, Jr. (433)-5062
480 Little River Way
Success Academy (264)-3462
2850 49th Street

СРЕДНИЕ ШКОЛЫ
Albert Einstein (228)-5800
9325 Mirandy Drive
California (264)-4550
1600 Vallejo Way
Fern Bacon Basic (433)-5000
4140 Cuny Avenue
John Still (433)-5544
2250 John Still Drive

Kit Carson (277)-6750
5301 N Street
Rosa Parks (433)-5400
2250 68th Avenue
Sam Brannan (264)-4350
5301 Elmer Way
Sutter Middle (264)-4150
3150 I Street
Will C. Wood (382)-5900
6201 Lemon Hill Avenue

ВЫСШИЕ ШКОЛЫ

American Legion (277)-6600
3801 Broadway
Capital City/Independent Study (433)-5187
7222 24th Street
C. K. McClatchy (264)-4400
3066 Freeport Boulevard
A. Benjamin Health Professions (264)-3262
451 McClatchy Way
Hiram W. Johnson (277)-6300
6879 14th Avenue
John F. Kennedy (433)-5200
6715 Gloria Drive
Luther Burbank (433)-5100
3500 Florin Road
Rosemont (228)-5844
9594 Kiefer Boulevard
School of Engineering & Science (433)-5423
6620 Gloria Drive
George Washington Carver School of Art and Science (228)-5751
10101 Systems Parkway
West Campus (277)-6400
5022 58th Street

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ ШКОЛЫ

Bowling Green (433)-5426
4211 Turnbridge Drive
Bowling Green Annex (433)-7321
6807 Franklin Boulevard
Bowling Green Center for O.H. (433)-5428
Met Sacramento
810 V Street (264)-4700
4211 Turnbridge Drive
Genesis (433)-5300
5601 47th Avenue
Met Sacramento (264)-4700
810 V Street
New Technology High School (433)-2839
1400 Dickson Street

ШКОЛЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

A. Warren McClaskey (277)-6625
5241 J Street
CAJ Skills and Business Center (433)-2600
5451 Lemon Hill Avenue
Florin Technology Education Center (433)-2844
2401 Florin Road
Fremont School for Adults (277)-6620
2420 N Street
Old Marshall (264)-4113
2718 G Street



**Sacramento City Unified School District
2009-2010**

Правила поведения и обязанности учеников и родителей

Пожалуйста, прочитайте и подпишите

Мы подтверждаем, что получили документ «Правила поведения», девятое издание за 2009-2010 учебный год, и как указано на страницах 12 – 19, прочитали и рассмотрели содержание этого документа.

Мы понимаем, что мы ответственны за выполнение правил поведения.

Имя и фамилия родителя/опекуна

Имя и фамилия ученика

Подпись родителя/опекуна

Подпись ученика

Число

Число

Название школы

ПОЖАЛУЙСТА, ВЕРНИТЕ ЭТУ СТРАНИЦУ В ШКОЛУ ВАШЕГО РЕБЁНКА.



Sacramento City Unified School District
2009-2010

Подтверждение родителей/учеников о получении ежегодного уведомления о правах и обязанностях родителей и учащихся

Эта страница должна быть возвращена директору школы вашего ребёнка.

Родители и/или ученики могут потребовать копию данного документа.

Разрешение на получение информации о медицинской страховке ученика (стр. 4)

Эта информация необходима школьному округу для участия в программе LEA Medi-Cal Billing Option.

☐ да ☐ нет

Имя и фамилия ученика: _____ Дата рождения: ____/____/____

Название медицинской организации, обеспечивающей страховку ученика: _____

Номер медицинской страховки: _____ Номер группы: _____

Адрес медицинской страховки: _____

Название Policy Holder: _____

Анкета по вопросам здорового образа жизни детей штата Калифорния: только для учеников 5 классов (стр. 3)

Ученикам будут заданы вопросы о здоровье и о видах деятельности, которые влияют на здоровье, такие как: физические нагрузки, режим питания, употребление алкоголя, табака, наркотиков, а также безопасности в школе, окружающей среде и укреплению здоровья.

☐ да ☐ нет

Не распространение персональной информации различным агентствам, включая военные организации (стр.23)

Цель этого документа проинформировать вас о ваших правах о неразглашении личной информации о вашем ребёнке.

Пожалуйста, не разглашайте личную информацию о моём ребёнке в:

☐ Военные организации (для старшеклассников) ☐ Вузы ☐ СМИ

☐ Родительские группы (РТА, консультантам, и т.д.) ☐ Организации по трудоустройству ☐ Бездоходные организации

Фотографии на интернете (стр. 23)

Я разрешаю поместить фотографию моего ребёнка на интернете школьного округа

☐ да ☐ нет

Healthy Schools Act –ежегодное уведомление о продуктах, содержащих пестициды (стр. 4)

Этот документ уведомляет об использовании активных ингредиентов в каждом продукте, содержащем пестициды, планируемые использовать в этом году.

Я хочу получить уведомление, о каждом предстоящем использовании пестицидов в школе

☐ да ☐ нет

Использование технологии, интернета и электронной сети учениками (стр. 26)

Разрешение на доступ к интернету во время школьных занятий

☐ да ☐ нет

Я подтверждаю, что получил/а это ежегодное уведомление о правах родителей и учащихся за 2009-2010 учебный год в соответствии с Кодексом об образовании, секция 48980. Моя подпись подтверждает, что я был/а ознакомлен/а с моими правами.

Подпись ученика: _____ Число: _____

Подпись родителя/опекуна: _____ Число: _____